

INDEX DES PARTICIPANTS

B

BARRÉ, Laurent (Rouville)

- Allocation familiale
 - Païement, 454–5
- Beauharnois Light, Heat and Power Company
 - Employé
 - Petite propriété
 - Bill 3: 122
- Beurre
 - Prime, 217–9
 - Production, 182
- Département du Bien-être social et de la Jeunesse
 - Bill 18: 179, 232
- École d'agriculture
 - Établissement
 - Sherbrooke (ville)
 - Bill 24: 138, 176–7
- Fromage
 - Production
 - Prime, 174
- Hydro-Québec
 - Employé
 - Petite propriété
 - Bill 3: 122
- Ministère de l'Agriculture
 - Rapport 1944-1945, 180
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 477–8, 481–2
- Office du crédit agricole
 - Bill 2: 11, 71, 75–8
 - Rapport 1945, 180
- Premier ministre
 - Anniversaire, 513
- Subsides, 477–8, 480–2
- Terres
 - Culture
 - Bill 7: 11, 71, 114–7
 - Drainage
 - Bill 6: 11, 71, 89–91
 - Dépense, 428
 - Ordre en conseil, 71–2
- Tuberculose
 - Bill 31: 391

BARRETTE, Antonio (Joliette)

- Allocation familiale
 - Gouvernement fédéral, 66
 - Païement, 450–1, 454–5, 508
- Arsenal de Québec
 - War Assets (compagnie)
 - Vente, 489

- Association catholique des institutrices rurales de la province de Québec, 220, 222
- Budget provincial 1946-1947, 438–9, 442
- Commission des accidents du travail de Québec
 - Bill 58: 565, 584–5
- Constitut
 - Bill 203: 341
- Convention collective
 - Bill 26: 138, 326–7
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 66–71
- Dominion Textile
 - Usine
 - Salaire, 599–600
- Manuel technique
 - Langue française
 - Traduction, 210–1
- Mécanicien en tuyauterie
 - Bill 32: 259, 328
- Mère nécessiteuse
 - Pension, 66
- Ministre du Travail
 - Rapport 1944-1945, 212
- Ouvrier
 - Législation, 71
- Relations ouvrières
 - Bill 25: 138, 319–20, 322, 324–6
- Salaire minimum
 - Bill 27: 138, 327–8
- Tuberculose
 - Bill 31: 355

BEAULIEU, J.-Paul (Saint-Jean)

- Budget provincial 1945-1946
 - Bill 40: 305
- Budget provincial 1946-1947, 320–1, 470–2
 - Bill 41: 322
- Budget supplémentaire 1945-1946, 302–4
- Comité des voies et moyens
 - Rapport, 304, 321
- Comptes publics 1944-1945, 193
- Crédits provisoires 1946-1947, 321
- Développement industriel
 - Nouveau-Québec
 - Bill 20: 198–9
- Développement minier
 - Nouveau-Québec
 - Bill 20: 198–9
- État des mandats spéciaux 1945, 21–2
- Lieutenant-gouverneur
 - Message, 301–2, 320
- Pension
 - Loi, 21
- Subsides, 320–1

BÉGIN, Joseph-Damase (Dorchester)

Colon
 Semence
 Ministère de la Colonisation
 Achat, 349–50
 Colonisation
 Dépense, 445
 Coupe de bois
 Permis, 340
 Lessard, Louis-Philippe
 Ministère de la Colonisation
 Employé, 174, 457
 Ministère de la Colonisation
 Rapport 1944-1945, 468
 Service civil intérieur
 Subsidés, 483
 Service de la dette publique
 Subsidés, 635
 Subsidés, 483, 635

BELLEMARE, Maurice (Champlain)

Association des auditeurs publics accrédités
 de Québec
 Corporation
 Bill 162: 204, 241, 527
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 93–4
 Cap-de-la-Madeleine (cité)
 Commissaire d'écoles
 Bill 127: 152, 165, 240
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 68
 Loi du dimanche
 Observance, 575
 Trois-Rivières (cité)
 Charte
 Bill 153: 152, 165, 516

BERGERON, Ovila (Stanstead)

Département du Bien-être social et de la
 Jeunesse
 Bill 18: 183
 Développement industriel
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 244
 Développement minier
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 244
 Logement
 Famille, 142
 Magog
 Incident
 Soldat, 320

Militaire

Loi

Infraction, 213–4

BERNARD, Robert (Drummond)

Drummondville (cité)
 Charte
 Bill 146: 113, 141, 239, 319

BIENVENUE, Valmore (Bellechasse)

Allocation familiale
 Paiement, 448–50, 508
 Appareil de jeu
 Bill 10: 81–5, 87, 118, 229
 Beauharnois Light, Heat and Power
 Company
 Employé
 Petite propriété
 Bill 3: 119
 Budget provincial 1946-1947, 443, 458–65
 Compagnie
 Bill 56: 598
 Constitut
 Bill 203: 341
 Convention collective
 Bill 26: 326
 Cour de magistrat de district
 Bill 50: 534, 536
 Département du Bien-être social et de la
 Jeunesse
 Bill 18: 183
 Développement industriel
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 199–200, 252–3, 310–1, 401–2
 Développement minier
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 199–200, 252–3, 310–1, 401–2
 École d'agriculture
 Établissement
 Sherbrooke (ville)
 Bill 24: 177
 Éducation
 Progrès
 Bill 48: 567–8, 571–2, 618
 Génie électrique
 Formation
 Bill 5: 134
 Hydro-Québec
 Employé
 Petite propriété
 Bill 3: 119
 Juge des sessions
 Nomination, 74
 Loi électorale
 Bill 204: 523

Magistrat de district
 Nomination, 74
 Ministère de la Chasse
 Service civil intérieur
 Subsides, 542–3
 Ministère de l'Agriculture
 Service civil intérieur
 Subsides, 480, 482
 Nouveau-Québec
 Développement minier, 161–3, 168
 Pisciculture
 Établissement
 Bill 29: 328
 Premier ministre
 Absence, 468
 Procureur général
 Service civil intérieur
 Subsides, 603
 Relations ouvrières
 Bill 25: 326
 Richelieu (district judiciaire)
 Tribunal
 Bill 9: 79–80
 Service de la dette publique
 Subsides, 635
 Service provincial de publicité
 Bill 35: 414
 Statuts
 Bill 8: 228
 Subsides, 480, 482, 542–3, 603, 626, 635
 Syndicat professionnel
 Bill 22: 175
 Travaux de la Chambre
 Séance
 Horaire, 65
 Tribunal judiciaire
 Bill 47: 525

**BLANCHARD, Joseph-Léonard
 (Terrebonne)**

Collège des chirurgiens dentistes de la
 province de Québec
 Admission
 Borchardt, George
 Bill 166: 204, 241, 290
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 125
 Folkins, John Anderson
 Bill 128: 45, 104, 140
 Comité permanent des règlements
 Rapport, 44, 94, 113, 151–2, 173, 203,
 269, 339, 427
 Comptabilité
 Réglementation
 Bill 201: 239, 278, 515

Perrault, Joseph-Narcisse
 Succession
 Bill 129: 94, 105, 301
 Sainte-Anne-des-Lacs (municipalité)
 Bill 135: 152, 165, 193
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 73–4
 Sainte-Anne-des-Lacs (municipalité
 scolaire)
 Bill 135: 152, 165, 193
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 73–4
 Vérification
 Réglementation
 Bill 201: 239, 278, 515

BOURQUE, John Samuel (Sherbrooke)

Beauharnois Light, Heat and Power
 Company
 Employé
 Pension
 Bill 4: 12, 128, 142
 Petite propriété
 Bill 3: 12, 118–9, 121, 128
 Bois coupé
 Terres de la couronne
 Exportation, 445
 Budget provincial 1946–1947, 459
 Centrale électrique
 Rivière Outaouais
 Bill 49: 500, 551–3, 583–4
 Commission des eaux courantes de Québec
 Rapport annuel 1945, 499
 Commission hydroélectrique de Québec
 Bill 39: 427, 491–2, 501
 Employé
 Salaire, 174
 Rapport annuel 1945, 551
 Concession forestière
 Terres de la couronne, 458
 Coupe de bois
 Permis, 476
 Résiliation, 458
 Département des Ressources hydrauliques
 Employé
 Salaire, 128
 Développement industriel
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 258
 Développement minier
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 258
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 25, 28, 59
 École d'enseignement forestier et
 d'arpentage
 Subsides, 416

BOURQUE, John Samuel (Sherbrooke)
(suite)

École forestière
Établissement
 Québec (ville)
 Bill 19: 138, 177–8
Élection partielle
 Beauce (comté)
 Contestation, 28
Entente fédérale-provinciale
 Impôt
 Guerre, 25
Hydro-Québec
 Employé
 Petite propriété
 Bill 3: 12, 118–9, 121, 128
 Salaire, 301
 Pension
 Employé
 Bill 4: 12, 128, 142
 Revenu, 59
Ministère des Terres et Forêts
 Rapport 1944-1945, 597
Montreal Light, Heat & Power Consolidated
 Expropriation, 475
Régie provinciale de l'électricité
 Employé
 Salaire, 126–7
Régie provinciale des transports et
 communications
 Employé
 Salaire, 126–7
Savoie, J.-A.
 Frais de voyage
 Commission hydroélectrique de
 Québec, 174, 475
Service civil extérieur
 Ministère des Terres et Forêts
 Subsides, 423
Service civil intérieur
 Ministère des Terres et Forêts
 Subsides, 415–6
 Subsides, 415–6, 423
Territoire forestier
 Exploitation
 Bill 60: 576, 619–20, 622–4, 624–5

C**CARON, Germain (Maskinongé)**

Crown Trust Company
 Charte
 Bill 131: 204, 240–1, 475
Étudiant
 Bourse, 271

Louiseville (ville)
 Charte
 Bill 121: 94, 104, 290

CASGRAIN, Léon (Rivière-du-Loup)

Allocation familiale
 Loi, 57
 Païement, 450–1, 455
Appareil de jeu
 Bill 10: 87–8, 117–8, 228–9
Budget provincial 1946-1947, 459, 471
Code de procédure civile
 Bill 59: 597
Réforme
 Personnel
 Embauche, 74
Commission hydroélectrique de Québec
 Bill 39: 498
Compagnie
 Loi
 Application
 Bill 36: 329
Concession minière
 Nouveau-Québec, 30
Conférence interprovinciale
 Premier ministre
 Participation, 54
Constitut
 Bill 203: 340–1
Cour de magistrat de district
 Bill 50: 534–5
Courchesne, Georges
 Archevêque
 Nomination, 23
Curatelle publique
 Personnel
 Embauche, 74
Département du Bien-être social et de la
 Jeunesse
 Bill 18: 86, 179, 420–1
Développement industriel
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 191, 257, 285–6, 291–2, 296,
 313, 315, 645
Développement minier
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 191, 257, 285–6, 291–2, 296,
 313, 315, 645
Discours du trône
 Adresse en réponse, 30, 32, 50, 53–7
Drapeau canadien
 Comité parlementaire, 95–6
Éducation
 Progrès
 Bill 48: 618
Jeunesse
 Corruption, 57

Loi électorale
 Bill 204: 519–21
 Ministère de l'Agriculture
 Service civil intérieur
 Subsidés, 479–80
 Nouveau-Québec
 Développement minier, 162
 Permis d'alcool
 Corruption, 56
 Police provinciale
 Enquête, 56–7
 Pont
 Construction
 Subsidés, 545
 Trois-Rivières (ville)
 Subsidés, 546–7
 Entretien
 Subsidés, 545
 Procureur général
 Enquête
 Montréal (ville)
 Corruption, 55–7
 Service civil intérieur
 Subsidés, 602–4
 Québec (province)
 Politique internationale, 50
 Relations fédérales-provinciales, 54
 Relations ouvrières
 Bill 25: 325
 Rivière Outaouais
 Force hydraulique, 106–7
 Route
 Construction
 Subsidés, 545
 Entretien
 Subsidés, 545
 Roy, Maurice
 Évêque
 Nomination, 23
 Séance de l'Assemblée législative
 Ajournement, 53
 Service provincial de publicité
 Bill 35: 278
 Subsidés, 479–81, 545–7, 602–4, 625–7,
 630–1
 Terres
 Culture
 Bill 7: 115–6
 Drainage
 Bill 6: 91
 Travaux de la Chambre
 Projet de loi
 Présentation, 499
 Tuberculose
 Bill 31: 391

CHALOULT, René (Québec)

Allocation familiale
 Paiement, 455, 508
 Aluminum Company of Canada
 Saguenay (région)
 Usine, 448, 503–7
 Appareil de jeu
 Bill 10: 118
 Arsenal de Québec
 War Assets (compagnie)
 Vente, 489
 Beauharnois Light, Heat and Power
 Company
 Employé
 Pension
 Bill 4: 129–30
 Petite propriété
 Bill 3: 121
 Buck, Tim
 Parti ouvrier-progressif
 Communisme, 49
 Budget provincial 1946-1947, 465–8, 469–
 70
 Canada
 Histoire, 50
Canada, Le (journal)
 Turcotte, Edmond
 Communisme, 49
 Centrale électrique
 Rivière Outaouais
 Bill 49: 583
 Charpentier, Alfred
 Confédération des travailleurs catholiques
 du Canada
 Président
 Déclaration, 641
 Collège Sainte-Marie
 Centenaire
 Bill 16: 137
 Commission d'embellissement de Québec,
 205–8
 Commission hydroélectrique de Québec
 Bill 39: 497
 Conférence fédérale-provinciale, 344–5
 Conférence interprovinciale d'Ottawa, 33
 Constitut
 Bill 203: 340–1
 Convention collective
 Bill 26: 326–7
 Débat parlementaire
 Diffusion, 152–4
 Département du Bien-être social et de la
 Jeunesse
 Bill 18: 145, 179, 230–4, 418–22

CHALOULT, René (Québec) (suite)

Député
 Québec (comté)
 Drapeau canadien
 Journal
 Article, 128
 Développement industriel
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 192, 195–6, 244, 262, 265, 288, 308–10, 312, 315, 333–4, 395–6, 401, 404
 Développement minier
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 192, 195–6, 244, 262, 265, 288, 308–10, 312, 315, 333–4, 395–6, 401, 404
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 28, 33, 47–51, 69
 Dominion Textile
 Usine
 Salaire, 599–600
 Drapeau canadien
 Comité parlementaire, 95–9
 Éducation
 Progrès
 Bill
 Journal
 Article, 576
 Bill 48: 563–4, 569–72, 577–8, 582, 614, 624
 Élection partielle
 Beauce (comté)
 Contestation, 28
 Étudiant
 Bourse, 274–5
 Fraude électorale
 Parti politique, 47–8
 Galerie nationale du Canada
 Exposition
 Communisme
 Propagande, 49–50
 Génie électrique
 Formation
 Bill 5: 132
 Goldenberg, Carl
 Ministère des Munitions et des Approvisionnements
 Employé, 49
 Gouverneur général
 Assermentation
 Langue française, 575
 Hydro-Québec
 Employé
 Petite propriété
 Bill 3: 121
 Pension
 Employé

Hydro-Québec (suite)
 Pension (suite)
 Bill 4: 129–30
 Logement
 Famille, 143
 Loi électorale
 Bill 204: 523
 Manuel technique
 Langue française
 Traduction, 209
 Militaire
 Loi
 Infraction, 215
 Ministère de l'Agriculture
 Service civil intérieur
 Subsidés, 479–80
 Montréal-Laurier (district électoral)
 Député
 Anniversaire, 278
 Nouveau-Québec
 Développement minier, 161
 Office du crédit agricole
 Bill 2: 77
 Office national du film
 Communisme
 Propagande, 49
 Parti libéral
 Communisme, 50, 69
 Enseignement de l'anglais, 50
 Religion catholique, 48
 Peteaorsky, David
 Syndicalisme
 Propagande, 49
 Premier ministre
 Anniversaire, 514
 Québec (province)
 Politique internationale, 50
 Radio-Canada
 Communisme
 Propagande, 49
 Rasminsky, Louis
 Banque du Canada
 Employé, 49
 Relations ouvrières
 Bill 25: 324
 Service provincial de publicité
 Bill 35: 413, 415
 Statuts
 Bill 8: 228
 Subsidés, 479–80
 Terres
 Culture
 Bill 7: 116
 Drainage
 Bill 6: 90
 Territoire forestier
 Exploitation
 Bill 60: 619–20

Travaux de la Chambre
 Projet de loi
 Présentation, 485
 Séance
 Horaire, 64–5, 458
 Tuberculose
 Bill 31: 355–6, 385, 390, 392

CHARTIER, Ernest-Joseph (Saint-Hyacinthe)

Canada
 Ambassade
 Vatican, 503
 Constitut
 Bill 203: 259, 340, 342
 Richelieu (district judiciaire)
 Tribunal
 Bill 9: 80

CHOQUETTE, Hector (Shefford)

Granby (cité)
 Charte
 Bill 119: 173, 194, 476–7

CÔTÉ, Camille (Montréal-Sainte-Marie)

Beauharnois Light, Heat and Power
 Company
 Employé
 Petite propriété
 Bill 3: 119
 Développement industriel
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 315, 401
 Développement minier
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 315, 401
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 39, 56
 Éducation
 Progrès
 Bill 48: 566, 569
 Fromage
 Production
 Prime
 Abolition, 526
 Hydro-Québec
 Employé
 Petite propriété
 Bill 3: 119
 Jeune
 Établissement
 Dépense, 550
 Montréal (cité)
 Bill 205: 417, 484–5

Pont
 Construction
 Subsides, 545
 Entretien
 Subsides, 545
 Procureur général
 Enquête
 Montréal (ville)
 Corruption, 56
 Route
 Construction
 Subsides, 545
 Entretien
 Subsides, 545
 Subsides, 545
 Wilson, Lawrence A.
 Succession
 Bill 158: 269, 290, 516
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 269

CÔTÉ, David (Rouyn-Noranda)

Bateau
 Location, 95
 Beauharnois Light, Heat and Power Company
 Employé
 Petite propriété
 Bill 3: 121–2
 Convention collective
 Bill 26: 327
 Député
 Rouyn-Noranda (comté)
 Cooperative Commonwealth
 Federation, 38
 Développement industriel
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 197–8, 244
 Développement minier
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 197–8, 244
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 38–40
 Étudiant
 Bourse, 272
 Hydro-Québec
 Employé
 Petite propriété
 Bill 3: 121–2
 Jeune délinquant
 Système Borstal, 448
 Maître Voilier, Le
 Bateau
 Location
 Gouvernement, 443
 Manuel technique
 Langue française
 Traduction, 210

CÔTÉ, David (Rouyn-Noranda) (suite)

Marquette, Paul-Émile
 Départ
 Congrès Canadien du travail, 39–40
 Montréal-Laurier (district électoral)
 Député
 Anniversaire, 278
 Ouvrier
 Besoin, 38–9
 Relations ouvrières
 Bill 25: 320, 322–5
 Syndicat professionnel
 Bill 22: 175
 Tuberculose
 Bill 31: 356

CÔTÉ, Omer (Montréal-Saint-Jacques)

Archiviste de la province de Québec
 Rapport annuel 1943-1944, 5
 Armée
 Fonctionnaire
 Intégration, 604
 Association catholique des institutrices
 rurales de la province de Québec
 Correspondance, 490–1
 Cloridorme
 Secours, 641
 Éducation
 Progrès
 Bill 48: 500, 555–9, 563, 569–70, 572,
 576, 582, 598, 604, 611, 624
 Jeune
 Établissement
 Bill 53: 524, 536–7
 Employé, 174–5
 Lieutenant-gouverneur
 Message, 4
 Manuel technique
 Langue française
 Traduction, 209
 Petite-Anse
 Secours, 641
 Secrétaire de la province
 Bill 52: 500, 551
 Surintendant de l'Instruction publique
 Rapport 1944-1945, 641
 Syndicat professionnel
 Bill 22: 138, 175
 Transport
 Amélioration
 Montréal (ville), 507

D**DANSEREAU, Georges-Étienne (Argenteuil)**

Cartier Construction
 Route
 Contrat, 518
 Champlain Construction
 Route
 Contrat, 541
 Highway Paving Construction
 Route
 Contrat, 517
 Pont
 Construction
 Subsides, 544–5
 Entretien
 Subsides, 544–5
 Pont Plessis-Bélair
 Dufresne Engineering
 Travaux, 445
 Rivière Outaouais
 Force hydraulique, 109
 Route
 Construction
 Subsides, 544–5
 Entretien
 Subsides, 544–5
 Subsides, 544–5
 Territoire forestier
 Exploitation
 Bill 60: 622
 Travaux publics
 Service civil extérieur
 Subsides, 544
 Service civil intérieur
 Subsides, 544
 Voirie
 Amélioration
 Dépense, 427–8

DELISLE, Joseph-Hormisdas (Montréal-Saint-Henri)

Allocation familiale
 Paiement, 449
 Développement industriel
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 287
 Développement minier
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 287
 Loi électorale
 Bill 204: 523

DROUIN, Henri (Abitibi-Est)

- Allocation familiale
 - Gouvernement fédéral, 66
- Chômage
 - Travaux publics, 66–7
- Département du Bien-être social et de la Jeunesse
 - Bill 18: 145
- Développement industriel
 - Nouveau-Québec
 - Bill 20: 190–2, 199, 262–3, 285, 295, 297–8, 311, 333, 397
- Développement minier
 - Nouveau-Québec
 - Bill 20: 190–2, 199, 262–3, 285, 295, 297–8, 311, 333, 397
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 60, 66–7
 - Commentaire, 60
- Jeune
 - Établissement
 - Employé, 174
- Ministère de la Colonisation
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 483
- Nouveau-Québec
 - Développement minier, 159, 163, 166–7
- Orateur
 - Décision, 384
- Subsides, 483
- Terres
 - Culture
 - Bill 7: 116–7
- Travaux de la Chambre
 - Séance
 - Horaire, 65
- Tuberculose
 - Bill 31: 356–7, 384, 385

DROUIN, Henri-Paul (Québec-Est)

- Allocation familiale
 - Gouvernement fédéral, 65–6
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 65–6
- Mère nécessiteuse
 - Pension, 65, 66

DUBÉ, Alfred (Rimouski)

- Courchesne, Georges
 - Archevêque
 - Nomination, 22

DUBREUIL, Joseph-Émile (Montréal-Jeanne-Mance)

- Appareil de jeu
 - Bill 10: 85, 86–7
- Développement industriel
 - Nouveau-Québec
 - Bill 20: 284, 402
- Développement minier
 - Nouveau-Québec
 - Bill 20: 284, 402
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 28
- Élection partielle
 - Beauce (comté)
 - Contestation, 28
- Ministère de l'Agriculture
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 481
- Poulin, Marcel
 - Employé
 - Administration
 - Gouvernement, 427
- Subsides, 481, 628–30
- Syndicat professionnel
 - Bill 22: 175

DUCHARME, Charles-Romulus (Laviolette)

- Amiot, Ludger Craig
 - Bill 165: 445
- Baranovsky, George
 - Bill 139: 269
- Bernierville (village)
 - Corporation
 - Bill 151: 225
- Cap-de-la-Madeleine (cité)
 - Commissaire d'écoles
 - Bill 127: 225
- Chambre des notaires de la province de Québec
 - Admission
 - Gibb, David Gordon
 - Bill 106: 151
- Chiropraticien
 - Corporation
 - Bill 105: 277
- Chrzaszcz, Carolina
 - Bill 140: 513
- Chrzaszcz, Edward
 - Bill 140: 513
- Chrzaszcz, Frank
 - Bill 140: 513
- Chrzaszcz, Henry
 - Bill 140: 513
- Chrzaszcz, John Walter
 - Bill 140: 513

**DUCHARME, Charles-Romulus
(Laviolette) (suite)**

Chrzaszcz, Joseph
 Bill 140: 513
 Chrzaszcz, Stephanie Frances
 Bill 140: 513
 Coaticook (ville)
 Bill 145: 445
 Collège des chirurgiens dentistes de la
 province de Québec
 Admission
 Borchardt, George
 Bill 166: 269
 Brigel, Samuel David
 Bill 154: 339
 Robichaud, Hyacinthe Médéric
 Bill 133: 151
 Comité permanent des bills privés
 Rapport, 151, 203, 225, 269, 277, 339, 347,
 445, 513
 Conférence fédérale-provinciale, 343–4
 Dorion (ville)
 Charte
 Bill 120: 225
 Drummondville (cité)
 Charte
 Bill 146: 225
 Gatineau (municipalité)
 International Plywoods Limited
 Bill 144: 225
 Granby (cité)
 Charte
 Bill 119: 445
 Guerre
 Participation, 343
 Hossack, Helen Peebles
 Succession
 Bill 113: 95, 105, 139
 Joliette (cité)
 Charte
 Bill 101: 339
 La Tuque (ville)
 Charte
 Bill 118: 44, 103, 151, 164
 Lachine (cité)
 Charte
 Bill 136: 225
 Lauzon (ville)
 Charte
 Bill 122: 151
 Le Droit, Théophile
 Succession
 Bill 109: 94, 105, 140
 Lévis (cité)
 Charte
 Bill 168: 445

Louiseville (ville)
 Charte
 Bill 121: 269
 Montmagny (ville)
 Charte
 Bill 124: 203
 Prévost, Hector
 Succession
 Bill 110: 95, 105, 139
 Roxboro (ville)
 Charte
 Bill 134: 347
 Saint-Basile (municipalité)
 Commissaire d'écoles
 Bill 161: 347
 Saint-Jean-Vianney (municipalité)
 Commission scolaire
 International Plywoods Limited
 Bill 144: 225
 Sherbrooke (cité)
 Charte
 Bill 130: 151
 Thetford-Mines (cité)
 Charte
 Bill 132: 225
 Trois-Rivières (cité)
 Charte
 Bill 153: 445, 513
 Val d'Or (ville)
 Bill 112: 225
 Verdun (cité)
 Charte
 Bill 147: 203
 Ville-des-Îles-Laval
 Charte
 Bill 141: 347

DUMAINE, Cyrille (Bagot)

Appareil de jeu
 Bill 10: 84–5
 Association catholique des institutrices
 rurales de la province de Québec, 220,
 222
 Beauharnois Light, Heat and Power
 Company
 Employé
 Petite propriété
 Bill 3: 121–2
 Beurre
 Prime, 217, 219
 Collège Sainte-Marie
 Centenaire
 Bill 16: 137
 Département du Bien-être social et de la
 Jeunesse
 Bill 18: 233

Développement industriel
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 285, 288, 292–3
 Développement minier
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 285, 288, 292–3
 École d'agriculture
 Établissement
 Sherbrooke (ville)
 Bill 24: 177
 Fonctionnaire
 Engagement, 75
 Génie électrique
 Formation
 Bill 5: 133–4
 Hydro-Québec
 Employé
 Petite propriété
 Bill 3: 121–2
 Loi électorale
 Bill 204: 521–2
 Nouveau-Québec
 Développement minier, 159
 Office du crédit agricole
 Bill 2: 78
 Orateur
 Décision, 107
 Richelieu (district judiciaire)
 Tribunal
 Bill 9: 79–80
 Service de la dette publique
 Subsides, 635
 Subsides, 635
 Terres
 Culture
 Bill 7: 117
 Drainage
 Bill 6: 91

DUMOULIN, Jacques (Montmorency)

Appareil de jeu
 Bill 10: 83
 Arsenal de Québec
 War Assets (compagnie)
 Vente, 490
 Beauharnois Light, Heat and Power
 Company
 Employé
 Pension
 Bill 4: 130
 Petite propriété
 Bill 3: 120
 Budget provincial 1946-1947, 538–40
 Canada
 Embassade
 Vatican, 502–3

Commission des liqueurs
 Licence, 407–8
 Commission hydroélectrique de Québec
 Bill 39: 495, 497–8
 Convention collective
 Bill 26: 327
 Cour de magistrat de district
 Bill 50: 534
 Département du Bien-être social et de la
 Jeunesse
 Bill 18: 145, 429–30
 Développement industriel
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 183, 188–90, 286, 288, 335,
 404
 Développement minier
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 183, 188–90, 286, 288, 335,
 404
 École d'agriculture
 Établissement
 Sherbrooke (ville)
 Bill 24: 177
 Éducation
 Progrès
 Bill 48: 614
 Étudiant
 Bourse, 271–2
 Hydro-Québec
 Employé
 Petite propriété
 Bill 3: 120
 Pension
 Employé
 Bill 4: 130
 Manuel technique
 Langue française
 Traduction, 208–9, 211, 440
 Ministère de l'Agriculture
 Service civil intérieur
 Subsides, 480–1
 Nouveau-Québec
 Développement minier, 168
 Service provincial de publicité
 Bill 35: 414
 Service provincial de radiodiffusion
 Création
 Dépense, 427
 Subsides, 480–1, 626
 Terres
 Culture
 Bill 7: 116
 Territoire forestier
 Exploitation
 Bill 60: 621

DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières)

Allocation familiale
 Paiement, 451–5, 508
 Aluminum Company of Canada
 Saguenay (région)
 Usine, 448
 Appareil de jeu
 Bill 10: 12, 80–5, 87–8, 117–8, 228–9
 Arsenal de Québec
 War Assets (compagnie)
 Vente, 489–90
 Association catholique des institutrices rurales
 de la province de Québec, 220–1
 Association des auditeurs publics accrédités
 de Québec
 Corporation
 Bill 162: 513
 Association des comptables généraux
 licenciés de la province de Québec
 Corporation
 Bill 138: 513
 Association des courtiers d'assurance de la
 province de Québec
 Bill 114: 151
 Association des infirmières de la province
 de Québec
 Bill 125: 319, 489
 Association d'hospitalisation du Québec
 Charte
 Bill 149: 181
 Barreau
 Bill 202: 389
 Beauce (district électoral)
 Député
 Accueil, 1
 Beaudry, François-Xavier
 Succession
 Bill 123: 347
 Beauharnois Light, Heat and Power
 Company
 Employé
 Petite propriété
 Bill 3: 119–23
 Pension
 Employé
 Bill 4: 128–31
 Belasco, Miriam Hadley
 Succession
 Bill 126: 249
 Beurre
 Prime, 219
 Budget provincial 1946–1947, 443, 458–68,
 529–31, 539–40
 Bureau de fiducie de l'Église presbytérienne
 au Canada
 Bill 116: 181

Cap-de-la-Madeleine (cité)
 Commissaire d'écoles
 Bill 127: 240
 Centrale électrique
 Rivière Outaouais
 Bill 49: 552–3, 583
 Chambre des notaires de la province de
 Québec
 Admission
 Cliche, Charles-Édouard
 Bill 103: 126
 Charest, Joseph
 Succession
 Immeuble
 Vente
 Bill 117: 126
 Clinique d'aide à l'enfance
 Employé
 Salaire, 126
 Code de procédure civile
 Bill 59: 597
 Réforme
 Personnel
 Embauche, 74
 Collège des chirurgiens dentistes de la
 province de Québec
 Admission
 Folkins, John Anderson
 Bill 128: 126
 Collège Sainte-Marie
 Centenaire
 Bill 16: 86, 136–8
 Comité permanent
 Formation, 4
 Comité permanent de l'agriculture, de
 l'immigration et de la colonisation
 Composition, 11
 Formation, 4
 Comité permanent des bills privés
 Composition, 10–1
 Formation, 4
 Comité permanent des bills publics
 Composition, 11
 Formation, 4
 Rapport, 126, 151, 181, 225, 249, 277,
 301, 319, 347, 389, 427, 475, 489,
 513, 533
 Comité permanent des chemins de fer et
 autres moyens de communication
 Composition, 10
 Formation, 4
 Comité permanent des comptes publics
 Composition, 11
 Formation, 4
 Comité permanent des industries et du
 commerce
 Composition, 11
 Formation, 4

- Comité permanent des privilèges et élections
 - Composition, 10
 - Formation, 4
- Comité permanent des règlements
 - Composition, 10
 - Formation, 4
- Comité permanent du Code municipal
 - Composition, 11
 - Formation, 4
- Comité permanent mixte de la Bibliothèque de la Législature
 - Composition, 20
 - Formation, 4
- Comité permanent mixte des impressions législatives
 - Composition, 20–1
 - Formation, 4
- Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents
 - Composition, 4
 - Rapport, 10–1
- Commission d'embellissement de Québec, 206–8
- Commission des accidents du travail de Québec
 - Bill 58: 565–6
- Commission des écoles catholiques de Verdun
 - Bill 157: 533
- Commission hydroélectrique de Québec
 - Bill 39: 492–8, 501, 646
- Compagnie
 - Bill 56: 576, 597–8
 - Loi
 - Application
 - Bill 36: 329
- Comptabilité
 - Réglementation
 - Bill 201: 389, 513
- Concession minière
 - Nouveau-Québec, 30
- Conférence fédérale-provinciale, 344, 447
- Conférence interprovinciale d'Ottawa, 32–3
- Congrégation des soeurs de Sainte-Croix et des Sept Douleurs
 - Bill 148: 181
- Congrégation missionnaire des pères du Saint-Esprit
 - Corporation
 - Bill 163: 249
- Conseiller législatif
 - Indemnité
 - Bill 51: 602, 636–9
- Constitut
 - Bill 203: 340–2
- Convention collective
 - Bill 26: 326–7
- Corporation des embaumeurs de la province de Québec
 - Bill 152: 513, 642
- Corporation des ingénieurs professionnels de Québec
 - Admission
 - Radakir, Paul
 - Bill 160: 249
- Corporation générale des instituteurs et institutrices catholiques de la province de Québec
 - Bill 164: 533
- Cour de magistrat de district
 - Bill 50: 500, 533–6
- Courchesne, Georges
 - Archevêque
 - Nomination, 22–3
- Crédits provisoires 1946-1947, 321
- Crown Trust Company
 - Charte
 - Bill 131: 475
- Curatelle publique
 - Bill 57: 565, 584
 - Personnel
 - Embauche, 74
- Daffy, William James
 - Décès, 5–6
- Débat parlementaire
 - Diffusion, 154
- Département de la Jeunesse
 - Bill 14: 12, 86
- Département du Bien-être social et de la Jeunesse
 - Bill 18: 86, 143–6, 178–80, 183, 230–4, 417–23, 428–30
- Député
 - Indemnité
 - Bill 51: 602, 636–9
- Député-coroner
 - Serment
 - Bill 13: 12, 88
- Député-shérif
 - Îles-de-la-Madeleine
 - Bill 12: 12, 88
- Développement industriel
 - Nouveau-Québec
 - Bill 20: 191–2, 196–7, 199–200, 244, 252–8, 263–7, 281, 284–8, 291–4, 296–8, 308–15, 334–5, 396, 398, 402–4, 644–5
- Développement minier
 - Nouveau-Québec
 - Bill 20: 191–2, 196–7, 199–200, 244, 252–8, 263–7, 281, 284–8, 291–4, 296–8, 308–15, 334–5, 396, 398, 402–4, 644–5

DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières) (suite)

Discours du trône

Adresse en réponse, 25, 28, 30–4, 36–40,
51, 53, 55–9, 66–9

Document

Enregistrement

Bill 17: 86, 123

Dominion Textile

Usine

Salaire, 600

Drapeau canadien

Comité parlementaire, 96

Droits

Remise, 236

École d'agriculture

Établissement

Sherbrooke (ville)

Bill 24: 177

École d'enseignement forestier et

d'arpentage

Subsides, 416

Éducation

Progrès

Bill 48: 560–1, 566–72, 576–82, 598,
605, 607–10, 613, 615, 618, 624

Élection partielle

Beauce (comté)

Contestation, 28

Électrification rurale

Bill 33: 259, 410–1

Enregistrement

Dorchester (division d'enregistrement)

Bill 44: 407, 475–6

Joliette (division d'enregistrement)

Bill 44: 407, 475–6

Entente fédérale-provinciale

Impôt

Guerre, 25, 36–7

État des cautionnements 1941

Officier public, 236

Étudiant

Bourse, 273–5

Feuilleton

Question, 75

Finance

Entente

Canada

Grande-Bretagne, 601–2

Forestville (ville)

Charte

Bill 159: 277

Gazette officielle

Impression, 457

Génie électrique

Formation

Bill 5: 12, 131–4

Giroux, Louis-Arthur

Décès, 5–6

Gouvernement

Emprunt, 270

Hossack, Helen Peebles

Succession

Bill 113: 126

Hôtel-Dieu Saint-Michel de Roberval

Corporation

Bill 104: 126

Hydro-Québec

Employé

Petite propriété

Bill 3: 119–23

Pension

Employé

Bill 4: 128–31

Île-Perrot (municipalité)

Bill 156: 225

Industrie

Progrès, 169, 171

Ingénieur civil

Bill 200: 319

Jeune

Établissement

Bill 53: 524

Jeune délinquant

Système Borstal, 448

Jeunesse

Criminalité

Jeu, 59

Juge des sessions

Nomination, 74

Juré

Bill 54: 542, 551

Le Droit, Théophile

Succession

Bill 109: 126

Licence

Bill 11: 12, 134–6

Loi des liqueurs alcooliques

Infraction, 67

Loi du dimanche

Observance, 575, 617

Loi électorale

Bill 204: 520–4

Magistrat de district

Nomination, 74

Magog

Incident

Soldat, 320

Manuel technique

Langue française

Traduction, 211

Marquette, Paul-Émile

Départ

Congrès Canadien du travail, 39–40

- Masse Dufresne, Léona
 - Succession
 - Bill 150: 427
- Matane (district électoral)
 - Député
 - Accueil, 359
- Militaire
 - Loi
 - Infraction, 216
- Ministère de l'Agriculture
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 478–81
- Ministre
 - Indemnité
 - Bill 51: 602, 636–9
- Mont-Royal (ville)
 - Bill 155: 277, 389
- Montréal-Laurier (district électoral)
 - Député
 - Anniversaire, 277
- Nouveau-Québec
 - Développement minier, 157, 159–63, 167–8, 193
- Office de l'électrification rurale
 - Employé
 - Salaire, 173
 - Rapport, 176
- Office du crédit agricole
 - Bill 2: 77–8
- Officier public
 - Assistant
 - Nomination
 - Bill 30: 192, 2472
- Oka-sur-le-Lac (ville)
 - Charte
 - Bill 21: 138, 245
- Orateur
 - Décision, 107–8
- Ordre du jour
 - Motion, 407
 - Question, 407
- Ouvrier
 - Besoin, 38
- Parti libéral
 - Communisme, 69
- Peine
 - Remise, 236
- Permis d'alcool
 - Corruption, 56
- Perrault, Joseph-Narcisse
 - Succession
 - Bill 129: 301
- Police provinciale
 - Enquête, 57
- Pont
 - Construction
 - Subsides, 545–6
 - Trois-Rivières (ville)
 - Subsides, 546–8
 - Entretien
 - Subsides, 545–6
- Poulin, Marcel
 - Employé
 - Administration
 - Gouvernement, 427
- Premier ministre
 - Absence, 468, 541–2
 - Anniversaire, 514–5
- Prévost, Hector
 - Succession
 - Bill 110: 126
- Procureur général
 - Enquête
 - Montréal (ville)
 - Corruption, 55, 57
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 602–4
- Régie provinciale de l'électricité
 - Employé
 - Salaire, 127
- Régie provinciale des transports et communications
 - Employé
 - Salaire, 127
- Relations ouvrières
 - Bill 25: 322–5
- Ressources naturelles
 - Concession, 58
- Richelieu (district judiciaire)
 - Tribunal
 - Bill 9: 12, 79–80
- Rivière Outaouais
 - Force hydraulique, 99, 101–3, 106–7, 108
- Robitaille, Olivier
 - Donation
 - Bill 108: 181
- Rodier, Charles Séraphin
 - Succession
 - Bill 167: 347
- Route
 - Construction
 - Subsides, 545–6
 - Entretien
 - Subsides, 545–6
- Roy, Maurice
 - Évêque
 - Nomination, 22–3
- Sainte-Anne-des-Lacs (municipalité)
 - Bill 135: 181
- Sainte-Anne-des-Lacs (municipalité scolaire)
 - Bill 135: 181

DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières) (suite)

Sainte-Germaine-du-Lac-Échemin
(municipalité)
Commissaire d'écoles
Bill 169: 489

Sauvé, Arthur
Épouse
Décès, 5–6

Séance de l'Assemblée législative
Ajournement, 53

Serment d'office
Prestation
Bill 1: 2

Service de la dette publique
Subsides, 635

Service provincial de publicité
Bill 35: 278, 411–5

Service provincial de radiodiffusion
Création
Dépense, 427
Employé
Salaire, 174

Smith, Charles-Francis
Succession
Bill 107: 126

Société St. George de Montréal
Bill 115: 126

Statuts
Bill 8: 12, 79, 227–8

Subsides, 321, 416, 478–81, 483, 545–8, 594, 602–4, 625–31, 635

Syndicat professionnel
Bill 22: 175

Terres
Culture
Bill 7: 115–7
Drainage
Bill 6: 90

Territoire forestier
Exploitation
Bill 60: 619–4–5–6

Travaux de la Chambre, 17–8
Budget supplémentaire, 246
Projet de loi
Présentation, 485–7, 499

Séance
Horaire, 63–5, 457–8

Tremblay, Wenceslas
Mariage
Bill 143: 225

Tribunal judiciaire
Bill 47: 500, 524–5, 525–6

Tuberculose
Bill 31: 354, 357, 384, 385–6, 391–3

Université de Montréal
Aide
Nomination, 205

Vallée-Cheff, Anna
Succession
Bill 142: 347

Vérification
Réglementation
Bill 201: 389, 513

Wilson, Lawrence A.
Succession
Bill 158: 513

Woman's General Hospital, The
Charte
Bill 102: 126

DUPRÉ, Arthur (Verchères)

Régie provinciale de l'électricité
Employé
Salaire, 126

Régie provinciale des transports et communications
Employé
Salaire, 126

Richelieu (district judiciaire)
Tribunal
Bill 9: 79–80

Tuberculose
Bill 31: 392

DUSSAULT, Bona (Portneuf)

Code municipal
Bill 46: 500, 526

Développement industriel
Nouveau-Québec
Bill 20: 311, 332

Développement minier
Nouveau-Québec
Bill 20: 311, 332

Fermeture à bonne heure
Bill 15: 12, 491

Ministère de l'Agriculture
Service civil intérieur
Subsides, 479–80

Subsides, 479–80

F**FILLION, Joseph-Ludger (Lac-Saint-Jean)**

Coupe de bois
Permis, 339–40

Office de l'électrification rurale
Employé
Salaire, 173

Pont
 Construction
 Subsides, 545
 Entretien
 Subsides, 545
 Route
 Construction
 Subsides, 545
 Entretien
 Subsides, 545
 Subsides, 545

FRANCOEUR, Joseph-Achille (Montréal-Mercier)

Appareil de jeu
 Bill 10: 83, 85
 Association catholique des institutrices
 rurales de la province de Québec, 222
 Beurre
 Prime, 219
 Production, 181–2
 Commission hydroélectrique de Québec
 Bill 39: 498
 Conférence fédérale-provinciale, 345
 Développement industriel
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 253, 264–6, 284, 337, 393, 398
 Développement minier
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 253, 264–6, 284, 337, 393, 398
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 38–40, 58–60
 Dominion Textile
 Usine
 Salaire, 600
 Éducation
 Progrès
 Bill 48: 567
 Génie électrique
 Formation
 Bill 5: 132–3
 Hydro-Québec
 Revenu, 59
 Jeunesse
 Criminalité
 Jeu, 59
 Éducation, 59
 Moralité, 58–9
 Licence
 Bill 11: 135–6
 Logement
 Famille, 111–2, 142
 Loi électorale
 Bill 204: 523
 Manuel technique
 Langue française
 Traduction, 209–10

Marquette, Paul-Émile
 Départ
 Congrès Canadien du travail, 40
 Moralité
 Infraction, 448
 Orateur
 Décision, 336
 Ouvrier
 Besoin, 38
 Pont
 Construction
 Subsides, 546
 Entretien
 Subsides, 546
 Relations ouvrières
 Bill 25: 325
 Rivière Outaouais
 Force hydraulique, 99
 Route
 Construction
 Subsides, 546
 Entretien
 Subsides, 546
 Subsides, 546
 Syndicat professionnel
 Bill 22: 175
 Terres
 Drainage
 Bill 6: 90
 Transport
 Amélioration
 Montréal (ville), 507
 Travaux de la Chambre
 Séance
 Horaire, 457–8
 Travaux publics
 Patronage, 59
 Tuberculose
 Bill 31: 385–6

G

GAGNON, Onésime (Matane)

Budget provincial 1946-1947, 360–84, 465,
 470, 553–5
 Bill 42: 636
 Centrale électrique
 Rivière Outaouais
 Bill 49: 583
 Comité des voies et moyens
 Rapport, 321, 636
 Dalibaire (canton)
 Municipalité
 Bill 43: 440, 476

GAGNON, Onésime (Matane) (suite)

Développement industriel
Nouveau-Québec
Bill 20: 393, 399

Développement minier
Nouveau-Québec
Bill 20: 393, 399

École d'enseignement forestier et
d'arpentage
Subsides, 416

Fonctionnaire
Service militaire, 550

Fonds de l'assistance publique
Subsides, 473

Matane (district électoral)
Député
Accueil, 359, 360

Ministère de la Chasse
Service civil intérieur
Subsides, 542–3

Ministère de la Colonisation
Service civil intérieur
Subsides, 483

Ministère de l'Agriculture
Service civil intérieur
Subsides, 477

Pont
Construction
Subsides, 544
Trois-Rivières (ville)
Subsides, 546

Entretien
Subsides, 544

Procureur général
Service civil intérieur
Subsides, 602

Romieu (canton)
Municipalité
Bill 43: 440, 476

Route
Construction
Subsides, 544

Entretien
Subsides, 544

Sainte-Félicité (municipalité)
Bill 43: 440, 476

Service civil extérieur
Ministère des Terres et Forêts
Subsides, 423

Service civil intérieur
Ministère des Terres et Forêts
Subsides, 415–6

Service de la dette publique
Subsides, 634–5

Subsides, 321, 415, 423–4, 472–3, 477, 482–4, 542–4, 585–95, 602, 625, 633–4, 644

Travaux publics
Service civil extérieur
Subsides, 544

Service civil intérieur
Subsides, 544

GATIEN, Joseph-François-Albert (Maisonneuve)

Association des infirmières de la province
de Québec
Bill 125: 203, 213, 490

Charte
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 73

Association d'hospitalisation du Québec
Charte
Bill 149: 152, 165, 194

Collège des chirurgiens dentistes de la
province de Québec
Admission
Robichaud, Hyacinthe Médéric
Bill 133: 44, 104, 164

Corporation des embaumeurs de la province
de Québec
Bill 152: 204, 290, 516, 633

Corporation générale des instituteurs et
institutrices catholiques de la province
de Québec
Bill 164: 204, 330, 533

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 93

Lachine (cité)
Charte
Bill 136: 113, 141, 239

Mont-Royal (ville)
Bill 155: 152, 165, 389

GODBOUT, Joseph-Adélard (L'Islet)

Allocation familiale
Paiement, 451–4

Premier ministre
Position, 30–1

Appareil de jeu
Bill 10: 229

Arsenal de Québec
War Assets (compagnie)
Vente, 489–90

Association catholique des institutrices
rurales de la province de Québec, 221

Beauharnois Light, Heat and Power
Company
Employé
Pension
Bill 4: 128, 130–1

Petite propriété
Bill 3: 123

- Betterave à sucre
 - Industrie
 - Saint-Hilaire (municipalité), 27
 - Beurre
 - Prime, 218–9
 - Budget provincial 1946-1947, 460–1, 464–5, 467
 - Centrale électrique
 - Rivière Outaouais
 - Bill 49: 553, 582–3
 - Collège Sainte-Marie
 - Centenaire
 - Bill 16: 137
 - Commission d'enquête de l'assurance-maladie
 - Abolition, 30
 - Commission hydroélectrique de Québec
 - Bill 39: 492–3, 495–7
 - Compagnie
 - Loi
 - Application
 - Bill 36: 329
 - Concession minière
 - Nouveau-Québec, 30
 - Conseiller législatif
 - Indemnité
 - Bill 51: 637
 - Constitut
 - Bill 203: 340–1
 - Convention collective
 - Bill 26: 326–7
 - Cour de magistrat de district
 - Bill 50: 534–6
 - Crédits provisoires 1946-1947, 321
 - Cultivateur
 - Famille
 - Bien, 26
 - Daffy, William James
 - Décès, 6
 - Département du Bien-être social et de la Jeunesse
 - Bill 18: 145–7, 179–80, 418, 422–3, 428–9
 - Député
 - Indemnité
 - Bill 51: 637
 - Développement industriel
 - Nouveau-Québec
 - Bill 20: 192, 244, 252–3, 265–6, 282, 285–6, 288, 311, 313, 393–7
 - Développement minier
 - Nouveau-Québec
 - Bill 20: 192, 244, 252–3, 265–6, 282, 285–6, 288, 311, 313, 393–7
 - Discours du trône
 - Adresse en réponse, 17, 23–31, 40, 50, 66, 68–9, 71
 - Drapeau canadien
 - Comité parlementaire, 96
 - Droits sur les successions
 - Entente fédérale-provinciale, 25–6
 - École d'agriculture
 - Établissement
 - Sherbrooke (ville)
 - Bill 24: 176–7
 - Éducation
 - Progrès
 - Bill
 - Journal
 - Article, 575–6
 - Bill 48: 567–8, 570–1, 576–7, 579–82, 605–7, 624
- Élection partielle
 - Beauce (comté)
 - Contestation, 28
- Électrification rurale
 - Bill 33: 410–1
- Enfant
 - Protection, 31
- Entente fédérale-provinciale
 - Impôt
 - Guerre, 25
- Étudiant
 - Bourse, 273–5
- Femme
 - Droits, 31
- Feuilleton
 - Question, 75
- Finance
 - Entente
 - Canada
 - Grande-Bretagne, 601
- Génie électrique
 - Formation
 - Bill 5: 132–3
- Giroux, Louis-Arthur
 - Décès, 6
- Hydro-Québec
 - Employé
 - Petite propriété
 - Bill 3: 123
- Pension
 - Employé
 - Bill 4: 128, 130–1
- Industrie
 - Progrès, 169
- Jeune
 - Établissement
 - Bill 53: 537
- Jeunesse
 - Besoin, 26
 - Éducation, 31
 - Organisme, 23
- Licence
 - Bill 11: 135–6
- Logement ouvrier, 29

GODBOUT, Joseph-Adélard (L'Islet)
(suite)

Loi du dimanche
 Observance, 617
 Loi électorale
 Bill 204: 330, 518–9, 522–3
 Marchand de bois
 Colonisation, 28
 Marquette, Paul-Émile
 Départ
 Congrès Canadien du travail, 40
 Matane (district électoral)
 Député
 Accueil, 359–60
 Mère nécessiteuse
 Pension, 66
 Ministère de la Colonisation
 Service civil intérieur
 Subsidés, 483
 Ministère de l'Agriculture
 Employé
 Départ, 27–8
 Service civil intérieur
 Subsidés, 477–82
 Ministre
 Indemnité
 Bill 51: 637
 Montréal-Laurier (district électoral)
 Député
 Anniversaire, 277–8
 Nouveau-Québec
 Développement minier, 154–7, 161, 167–8
 Office du crédit agricole
 Bill 2: 76–8
 Orateur
 Décision, 107–8, 168, 336, 385, 619
 Ordre du jour
 Motion, 407
 Question, 407
 Ouvrier
 Conditions de travail, 29
 Législation, 71
 Parti libéral
 Communisme, 69
 Pont
 Entretien, 29
 Premier ministre
 Anniversaire, 513–4
 Procureur général
 Service civil intérieur
 Subsidés, 604
 Relations ouvrières
 Bill 25: 323–4
 Ressources hydrauliques
 Développement
 Engrais chimique, 27

Ressources naturelles
 Capital étranger, 29
 Rivière Outaouais
 Force hydraulique, 106–7
 Sauvé, Arthur
 Épouse
 Décès, 6
 Service civil intérieur
 Ministère des Terres et Forêts
 Subsidés, 416
 Service de la dette publique
 Subsidés, 635
 Service provincial de publicité
 Bill 35: 278, 411–5
 Statuts
 Bill 8: 227–8
 Subsidés, 321, 416, 477–83, 604, 626–7, 635
 Terres
 Culture
 Bill 7: 71, 115, 117
 Drainage, 27
 Bill 6: 89–91
 Territoire forestier
 Exploitation
 Bill 60: 619–4–5
 Travaux de la Chambre, 17–8
 Projet de loi
 Présentation, 499
 Séance
 Horaire, 63–4, 457
 Tribunal judiciaire
 Bill 47:
L'Événement (journal)
 Article, 533
 Tuberculose
 Bill 31: 357, 385, 391–2, 409–10
 Unité nationale, 24–5, 26
 Voirie
 Contrat
 Patronage, 29

GOSSELIN, Henri-A. (Missisquoi)

Budget provincial 1946-1947, 441–2

GOUDREAU, Albert (Richmond)

Sherbrooke (cité)
 Charte
 Bill 130: 45, 103, 164–5

GROULX, Henri (Montréal-Outremont)

Clinique d'aide à l'enfance
 Employé
 Salaire, 126
 Fonds de l'assistance publique
 Subsidés, 473

Subsides, 473
Tuberculose
Bill 31: 352, 354–5

GUERIN, Thomas (Montréal-Sainte-Anne)

Département du Bien-être social et de la
Jeunesse
Bill 18: 422–3
Développement industriel
Nouveau-Québec
Bill 20: 256–7, 287
Développement minier
Nouveau-Québec
Bill 20: 256–7, 287
Montréal-Laurier (district électoral)
Député
Anniversaire, 278
Premier ministre
Anniversaire, 514

H

HAMEL, Wilfrid (Saint-Sauveur)

Allocation familiale
Paiement, 450–1
Arsenal de Québec
War Assets (compagnie)
Vente, 490
Bois coupé
Terres de la couronne
Exportation, 424
Budget provincial 1946-1947, 471
Camionnage
Route
Entretien, 69
Centrale électrique
Rivière Outaouais
Bill 49: 552
Commission d'embellissement de Québec,
207–8
Commission d'enquête de l'assurance-
maladie
Abolition, 67
Commission hydroélectrique de Québec
Bill 39: 498, 501
Employé
Salaire, 174
Concession forestière
Terres de la couronne, 424
Conférence interprovinciale
Ottawa (ville), 67
Coupe de bois
Permis
Résiliation, 424

Cultivateur
Besoin, 67
Développement industriel
Nouveau-Québec
Bill 20: 310, 400–1
Développement minier
Nouveau-Québec
Bill 20: 310, 400–1
Discours du trône
Adresse en réponse, 67–70
École d'enseignement forestier et
d'arpentage
Subsides, 416
Éducation
Progrès
Bill 48: 614–5
Électricité
Agriculteur, 68
Fonctionnaire
Départ, 75
Génie électrique
Formation
Bill 5: 132
Hydro-Québec
Employé
Salaire, 301
Industrie
Progrès, 169–70
Jeunesse
Situation, 67
Loi des liqueurs alcooliques
Infraction, 67
Loi électorale
Bill 204: 523
Orateur
Décision, 100
Parti libéral
Communisme, 69–70
Religion catholique, 69–70
Prêt agricole
Cultivateur, 67
Régie des transports, 424
Relations ouvrières
Bill 25: 320, 322, 324–5
Rivière Outaouais
Force hydraulique, 100–2, 109
Service civil extérieur
Ministère des Terres et Forêts
Subsides, 423
Service civil intérieur
Ministère des Terres et Forêts
Subsides, 415–6
Subsides, 415, 423
Territoire forestier
Exploitation
Bill 60: 620–1
Tuberculose
Bill 31: 386, 389–90, 391–3

HARTT, Maurice (Montréal-Saint-Louis)

Beauharnois Light, Heat and Power Company
 Pension
 Employé
 Bill 4: 129–30
 Bureau administratif
 Gouvernement
 Dépense, 440
 Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec
 Admission
 Brigel, Samuel David
 Bill 154: 269, 291, 358, 542
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 269
 Constitut
 Bill 203: 342
 Département du Bien-être social et de la Jeunesse
 Bill 18: 183
 Développement industriel
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 253, 258–9, 261–2, 285, 296–7, 335–6
 Développement minier
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 253, 258–9, 261–2, 284, 296–7, 335–6
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 40, 66, 69
 Hydro-Québec
 Pension
 Employé
 Bill 4: 129–30
 Industrie
 Progrès, 170–1
 Logement
 Famille, 143
 Manuel technique
 Langue française
 Traduction, 211
 Marquette, Paul-Émile
 Départ
 Congrès Canadien du travail, 40
 Montréal-Laurier (district électoral)
 Député
 Anniversaire, 278
 Nouveau-Québec
 Développement minier, 167–8
 Orateur
 Décision, 336
 Parti libéral
 Communisme, 69

J**JOLICOEUR, Henri (Bonaventure)**

Lauzon (ville)
 Charte
 Bill 122: 45, 103, 164
 Montmagny (ville)
 Charte
 Bill 124: 95, 104, 212–3
 Sainte-Germaine-du-Lac-Échemin (municipalité)
 Commissaire d'écoles
 Bill 169: 427, 443, 490, 526
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 319

JOYAL, Dorvina-Évariste (Chambly)

Colonisation
 Dépense, 445
 Constitut
 Bill 203: 341–2
 Pont
 Construction
 Subsides, 545–6
 Entretien
 Subsides, 545–6
 Pont à péage
 Construction
 Coût, 524
 Route
 Construction
 Subsides, 545–6
 Entretien
 Subsides, 545–6
 Service de la dette publique
 Subsides, 635
 Subsides, 545–6, 635

L**LABBÉ, Tancrède (Mégantic)**

Développement industriel
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 199
 Développement minier
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 199
 Orateur
 Décision, 336

LANGLAIS, Hormidas (Îles-de-la-Madeleine)

Association des comptables généraux
licenciés de la province de Québec
Corporation
Bill 138: 113, 140, 515–6
Belasco, Miriam Hadley
Succession
Bill 126: 173, 194, 260
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 125
Lévis (cité)
Charte
Bill 168: 269, 330, 476
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 225, 269
Manuel technique
Langue française
Traduction, 211
Saint-Basile
Corporation municipale
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 93
Saint-Basile (municipalité)
Commissaire d'écoles
Bill 161: 204, 290–1, 359, 542
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 93

LARIVIÈRE, Nil-Élie (Témiscamingue)

Centrale électrique
Rivière Outaouais
Bill 49: 583
Développement industriel
Nouveau-Québec
Bill 20: 196–7, 200, 236, 242, 262, 333
Développement minier
Nouveau-Québec
Bill 20: 196–7, 200, 236, 242, 262, 333
Discours du trône
Adresse en réponse, 58
Finance
Entente
Canada
Grande-Bretagne, 602
Loi électorale
Bill 204: 519–20
Route 8
Aménagement
Pontiac (comté), 58

LAROCHELLE, Joseph-Théophile (Lévis)

Développement industriel
Nouveau-Québec
Bill 20: 287

Développement minier
Nouveau-Québec
Bill 20: 287

LAURENDEAU, André (Montréal-Laurier)

Allocation familiale
Païement, 451, 508
Appareil de jeu
Bill 10: 83–4, 118, 229
Association catholique des institutrices rurales
de la province de Québec, 221–2
Beauharnois Light, Heat and Power
Company
Employé
Pension
Bill 4: 129–30
Petite propriété
Bill 3: 121–2
Budget provincial 1946-1947, 467, 529–31, 538
Collège Sainte-Marie
Centenaire
Bill 16: 137
Conférence fédérale-provinciale, 345, 446–7
Constitut
Bill 203: 340–1
Constitution canadienne
Décentralisation, 34–6
Courchesne, Georges
Archevêque
Nomination, 23
Département du Bien-être social et de la Jeunesse
Bill 18: 147–8, 182–3, 418, 420–1, 428
Développement industriel
Nouveau-Québec
Bill 20: 241–4, 255, 257–8, 297–8, 310, 312, 398–9, 399–400
Développement minier
Nouveau-Québec
Bill 20: 241–4, 255, 257–8, 297–8, 310, 312, 398–9, 399–400
Discours du trône
Adresse en réponse, 34–8
Éducation
Progrès
Bill 48: 560–2, 578–9, 612–3
Entente fédérale-provinciale
Impôt
Guerre, 36–8
Étudiant
Bourse, 270–5
Génie électrique
Formation
Bill 5: 132

LAURENDEAU, André (Montréal-Laurier) (*suite*)

Hydro-Québec
 Employé
 Petite propriété
 Bill 3: 121–2
 Pension
 Employé
 Bill 4: 129–30
La Gazette (journal)
 Article
 Montréal-Laurier (District électoral), 339
 Logement
 Famille, 110–1, 143
 Manuel technique
 Langue française
 Traduction, 209
 Matane (district électoral)
 Député
 Accueil, 360
 Militaire
 Loi
 Infraction, 216
 Montréal-Laurier (district électoral)
 Député
 Anniversaire, 277–8
 Nouveau-Québec
 Développement minier, 160–1
 Office du crédit agricole
 Bill 2: 77
 Orateur
 Décision, 100, 345
 Premier ministre
 Anniversaire, 514
 Relations ouvrières
 Bill 25: 323, 325
 Rivière Outaouais
 Force hydraulique, 99
 Roy, Maurice
 Évêque
 Nomination, 23
 Service provincial de publicité
 Bill 35: 413, 415
 Terres
 Culture
 Bill 7: 116
 Travaux de la Chambre
 Séance
 Horaire, 64
 Tuberculose
 Bill 31: 355, 392, 410

LAWN, Edward Charles (Pontiac)

Budget provincial 1946-1947, 442–3

Développement industriel
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 201, 235–6
 Développement minier
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 201, 235–6
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 57–8
 Électrification rurale, 58
 Hydro-Québec
 Création, 58
 Ressources naturelles
 Concession, 58
 Route 8
 Aménagement
 Pontiac (comté), 57–8

LECLERC, Arthur (Charlevoix-Saguenay)

Allocation familiale
 Paiement, 451
 Développement industriel
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 334–5
 Développement minier
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 334–5
 Forestville (ville)
 Charte
 Bill 159: 203, 213, 290
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 73

LEDUC, François-Joseph (Laval)

Beauharnois Light, Heat and Power Company
 Employé
 Petite propriété
 Bill 3: 120–1
 Chômage, 41
 Commerce extérieur
 Développement, 41
 Commission scolaire
 Financement, 47
 Constitution canadienne
 Amendement, 47
 Crise du logement, 41
 Développement industriel
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 196, 266
 Développement minier
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 196, 266
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 40–1, 46–7
 Éducation
 Progrès
 Bill 48: 564, 566–7

Exode
 États-Unis, 40–1
 Génie électrique
 Formation
 Bill 5: 133
 Gouvernement fédéral
 Dépense, 46
 Hydro-Québec
 Employé
 Petite propriété
 Bill 3: 120–1
 Industrie
 Québec (province), 46
 Jeunesse
 Éducation, 47
 Logement
 Famille, 142–3
 Manuel technique
 Langue française
 Traduction, 211
 Marché extérieur
 Développement, 46
 Militaire
 Loi
 Infraction, 215–6
 Montréal (ville)
 Dettes
 Financement, 41
 Municipalité, 41
 Passage à niveau
 Abolition
 Dépense, 428
 Rivière Outaouais
 Force hydraulique, 106, 108–9
 Travaux publics
 Programme, 46

LEMIEUX, Albert (Beauharnois)

Canada
 Ambassade
 Vatican, 503
 Commission hydroélectrique de Québec
 Bill 39: 501
 Conférence fédérale-provinciale, 345
 Département du Bien-être social et de la
 Jeunesse
 Bill 18: 183
 Développement industriel
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 244
 Développement minier
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 244
 Étudiant
 Bourse, 275
 Guerre
 Participation, 342–3

Logement
 Famille, 142
 Loi électorale
 Bill 204: 521–2
 Montréal-Laurier (district électoral)
 Député
 Anniversaire, 277
 Pont
 Construction
 Subsides, 545
 Route
 Construction
 Subsides, 545
 Entretien
 Subsides, 545
 Subsides, 545

LESAGE, Émile (Abitibi-Ouest)

Développement industriel
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 254
 Développement minier
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 254
 Nouveau-Québec
 Développement minier, 166
 Pont
 Construction
 Subsides, 545
 Entretien
 Subsides, 545
 Route
 Construction
 Subsides, 545
 Entretien
 Subsides, 545
 Subsides, 545
 Val d'Or (ville)
 Bill 112: 113, 141, 239–40

LIZOTTE, Louis-Philippe (Kamouraska)

Cloridorme
 Citoyen
 Secours, 551
 Développement industriel
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 331–2
 Développement minier
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 331–2
 Petite-Anse
 Citoyen
 Secours, 551

LORRAIN, Roméo (Papineau)

- Bureau administratif
 - Gouvernement
 - Dépense, 440
- Chemin de fer
 - Rapport annuel 1944, 163
 - Statistiques 1944, 163
- Compagnie
 - Loi
 - Application
 - Bill 36: 259, 329–30
- Ministère des Travaux publics
 - Rapport annuel 1944-1945, 346
- Palais de justice de Sainte-Scholastique
 - Terrain
 - Bill 28: 192, 245
- Pont
 - Construction
 - Subsides, 544–5
 - Entretien
 - Subsides, 544–5
- Pont Plessis-Bélair
 - Dufresne Engineering
 - Travaux, 445
- Route
 - Construction
 - Subsides, 544–5
 - Entretien
 - Subsides, 544–5
- Service de la dette publique
 - Subsides, 635
- Services administratifs
 - Bureau
 - Dépense
 - Ordre en conseil, 91
 - Subsides, 544–5, 635
- Travaux publics
 - Contrat, 484
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 544
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 544

M**MARCOTTE, Antoine (Roberval)**

- Agriculture
 - Mesure gouvernementale, 15
- Amiot, Ludger Craig
 - Bill 165: 339, 476
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 125, 339
- Colonisation
 - Paroisse, 16
- Conférence interprovinciale d'Ottawa, 15

- Corporation scolaire
 - État financier, 16
- Développement industriel, 16
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 15–7, 53
- Hôtel-Dieu Saint-Michel de Roberval
 - Corporation
 - Bill 104: 44, 104, 148, 602
- Jeunesse
 - Aide, 16–7
- Ministre de la Voirie
 - Félicitations, 16
- Production agricole
 - Distribution, 15–6

MARLER, George Carlyle (Westmount-Saint-Georges)

- Budget provincial 1946-1947, 511, 527–9
- Bureau de fiducie de l'Église presbytérienne
 - au Canada
 - Bill 116: 45, 104, 194, 298, 526
- Chrzaszcz, Carolina
 - Bill 140: 45, 103, 516
- Chrzaszcz, Edward
 - Bill 140: 45, 103, 516
- Chrzaszcz, Frank
 - Bill 140: 45, 103, 516
- Chrzaszcz, Henry
 - Bill 140: 45, 103, 516
- Chrzaszcz, John Walter
 - Bill 140: 45, 103, 516
- Chrzaszcz, Joseph
 - Bill 140: 45, 103, 516
- Chrzaszcz, Stephanie Frances
 - Bill 140: 45, 103, 516
- Commission hydroélectrique de Québec
 - Bill 39: 495–6
- Constitut
 - Bill 203: 341
- Développement industriel
 - Nouveau-Québec
 - Bill 20: 281–4
- Développement minier
 - Nouveau-Québec
 - Bill 20: 281–4
- Éducation
 - Progrès
 - Bill 48: 559–60
- Logement
 - Famille, 143
- Militaire
 - Loi
 - Infraction, 216
- Société St. George de Montréal
 - Bill 115: 45, 104, 139–40

Transport
 Amélioration
 Montréal (ville), 507–8
 Woman's General Hospital, The
 Charte
 Bill 102: 45, 104, 140, 526

MATHEWSON, James Arthur (Montréal-Notre-Dame-de-Grâce)

Beauharnois Light, Heat and Power Company
 Pension
 Employé
 Bill 4: 129–31, 142
 Budget provincial 1946-1947, 384, 430–8
 Commission hydroélectrique de Québec
 Bill 39: 493–5
 Compagnie
 Bill 56: 598
 Constitut
 Bill 203: 340–1
 Courchesne, Georges
 Archevêque
 Nomination, 23
 Crédits provisoires 1946-1947, 321
 Développement industriel
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 286, 293–6
 Développement minier
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 286, 293–6
 École d'agriculture
 Établissement
 Sherbrooke (ville)
 Bill 24: 176–7
 Éducation
 Progrès
 Bill 48: 610–2
Gazette, The
 Commission hydroélectrique
 Article, 515
 Gouvernement
 Emprunt, 269–70
 Hydro-Québec
 Pension
 Employé
 Bill 4: 129–31, 142
 Licence
 Bill 11: 135–6
 Montréal-Laurier (district électoral)
 Député
 Anniversaire, 278
 Office du crédit agricole
 Bill 2: 77–8
 Orateur
 Décision, 336
 Premier ministre
 Anniversaire, 514

Roy, Maurice
 Évêque
 Nomination, 23
 Subsidés, 321
 Terres
 Drainage
 Dépense, 428
 Territoire forestier
 Exploitation
 Bill 60: 622
 Travaux de la Chambre
 Budget supplémentaire, 246
 Tribunal judiciaire
 Bill 47: 525

MERCIER (petit-fils), Honoré (Châteauguay)

Service provincial de radiodiffusion
 Employé
 Salaire, 174

MORIN, Joseph-William (Québec-Centre)

Appareil de jeu
 Bill 10: 84–5
 Convention collective
 Bill 26: 327
 Développement industriel
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 252, 254–5, 307–8
 Développement minier
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 252, 254–5, 307–8
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 70–1
 Étudiant
 Bourse, 272
 Logement
 Famille, 143
 Manuel technique
 Langue française
 Traduction, 209–10
 Ouvrier
 Législation, 70–1
 Relations fédérales-provinciales, 70
 Travailleur
 Salaire, 70–1

P

PAQUETTE, Joseph-Henri-Albiny (Labelle)

Développement industriel
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 393

**PAQUETTE, Joseph-Henri-Albiny
(Labelle) (suite)**

Développement minier
Nouveau-Québec
Bill 20: 393
École d'hygiène à Montréal
Établissement
Bill 38: 501–2
Fonds de l'assistance publique
Subsides, 473
Manuel technique
Langue française
Traduction, 211
Montcalm (district judiciaire)
Bill 45: 491
Subsides, 473
Tuberculose
Bill 31: 192, 350–2, 357, 386, 389–90,
408–10

PELLETIER, André (Témiscouata)

Courchesne, Georges
Archevêque
Nomination, 22

PLOURDE, Pierre-Horace (Arthabaska)

Beauce (district électoral)
Subvention, 617–8
Budget provincial 1946-1947, 438–40, 441
Département des Ressources hydrauliques
Employé
Salaire, 127–8
Développement industriel
Nouveau-Québec
Bill 20: 286–7
Développement minier
Nouveau-Québec
Bill 20: 286–7
École d'agriculture
Établissement
Sherbrooke (ville)
Bill 24: 177
Tuberculose
Bill 31: 356

POULIN, Georges-Octave (Beauce)

Agriculture
Mesure gouvernementale, 13–4
Beauce (district électoral)
Député
Accueil, 1–2
Budget provincial 1946-1947, 461

Chambre des notaires de la province de
Québec

Admission
Cliche, Charles-Édouard
Bill 103: 44, 104, 139

Chemin
Amélioration, 14
Coopérative, 14
Département de la Jeunesse
Création, 14
Discours du trône
Adresse en réponse, 13–5
Éducation
Parents
Droits, 14
Électeur
Beauce (comté), 13
Électrification rurale
Beauce (comté), 14
Loi électorale
Bill 204: 521
Petite industrie
Campagne, 14
Voirie, 14

POULIOT, Camille-Eugène (Gaspé-Sud)

Bateau
Location, 95
Développement industriel
Nouveau-Québec
Bill 20: 254
Développement minier
Nouveau-Québec
Bill 20: 254
Maître Voilier, Le
Bateau
Location
Gouvernement, 443
Ministère de la Chasse
Service civil intérieur
Subsides, 542–3
Ministère de la Chasse et des Pêcheries
Rapport 1944-1945, 357
Pêcheur
Prêt
Caisse populaire
Bill 23: 163, 316
Pisciculture
Établissement
Bill 29: 192, 328–9
Subsides, 542–3

R

RIENDEAU, Hercule (Napierville-Laprairie)

Développement industriel
Nouveau-Québec
Bill 20: 263–4
Développement minier
Nouveau-Québec
Bill 20: 263–4
Militaire
Loi
Infraction, 214–5
Terres
Drainage
Bill 6: 90

ROBERGE, Guy (Lotbinière)

Appareil de jeu
Bill 10: 85, 87
Développement industriel
Nouveau-Québec
Bill 20: 267
Développement minier
Nouveau-Québec
Bill 20: 267
Éducation
Progrès
Bill 48: 561–3
Finance
Entente
Canada
Grande-Bretagne, 601–2
Nouveau-Québec
Développement minier, 158–9
Office du crédit agricole
Bill 2: 77
Service extérieur
Employé, 618
Service intérieur
Employé, 618
Travaux publics
Contrat, 407
Soumission publique
Journal, 484
Tuberculose
Bill 31: 386

ROBIDOUX, Joseph-Willie (Richelieu)

Richelieu (district judiciaire)
Tribunal
Bill 9: 79
Tuberculose
Bill 31: 356

ROBINSON, Jonathan (Brome)

Développement industriel
Nouveau-Québec
Bill 20: 138, 195, 200, 249–51, 259, 261, 267, 294, 296–7, 313, 330–1, 402
Développement minier
Nouveau-Québec
Bill 20: 195, 200, 249–51, 259, 261, 267, 294, 296–7, 313, 330–1, 402
Ministère des Mines
Rapport annuel 1944-1945, 45
Nouveau-Québec
Développement industriel
Bill 20: 183–8, 191
Développement minier, 157–8, 166
Bill 20: 138, 183–8, 191
Premier ministre
Anniversaire, 514

ROSS, Lionel-Alfred (Montréal-Verdun)

Armée
Fonctionnaire
Intégration, 205
Budget provincial 1946-1947, 540–1
Commission des écoles catholiques de Verdun
Bill 157: 204, 260, 533
Département du Bien-être social et de la Jeunesse
Bill 18: 234–5
Discours du trône
Adresse en réponse, 51–3
Femme mariée
Statut juridique, 52
Fonctionnaire
Service militaire, 550
Jeunesse
Avenir, 52
Criminalité, 51–2
Éducation, 52
Verdun (cité)
Charte
Bill 147: 152, 165, 212

S

SABOURIN, Alphide (Vaudreuil-Soulanges)

Beurre
Prime, 219
Colon
Semence
Ministère de la Colonisation
Achat, 349

SABOURIN, Alphonse (Vaudreuil-Soulanges) (suite)

Cour de magistrat de district
Bill 50: 535

Développement industriel
Nouveau-Québec
Bill 20: 263–4

Développement minier
Nouveau-Québec
Bill 20: 263–4

Dorion (ville)
Charte
Bill 120: 113, 141, 319

Fromage
Prime
Production
Abolition, 447–8

Production
Prime, 174
Subsides, 630

SAMSON, Wilfrid (Québec-Ouest)

Commission d'embellissement de Québec,
206, 208

Lessard, Louis-Philippe
Ministère de la Colonisation
Employé, 174, 457

SAUVÉ, Joseph-Mignault-Paul (Deux-Montagnes)

Baranovsky, George
Bill 139: 152, 165, 290
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 73

Barreau
Bill 202: 225, 260, 389
Budget provincial 1946-1947, 460

Concession minière
Nouveau-Québec, 30

Conférence interprovinciale
Premier ministre
Participation, 54

Congrégation missionnaire des pères du
Saint-Esprit

Corporation
Bill 163: 204, 241, 260, 443–4
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 125

Corporation des ingénieurs professionnels
de Québec

Admission
Radakir, Paul
Bill 160: 204, 241, 260
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 73

Dentiste

Bill 206: 475, 537

Département du Bien-être social et de la
Jeunesse

Bill 18: 183, 229–30, 232, 422–3

Développement industriel
Nouveau-Québec
Bill 20: 253, 288, 397–8

Développement minier
Nouveau-Québec
Bill 20: 253, 288, 397–8

Discours du trône
Adresse en réponse, 30, 54, 68

Drapeau canadien
Comité parlementaire, 96

École d'agriculture
Établissement
Sherbrooke (ville)
Bill 24: 177

Éducation
Progrès
Bill 48: 611

Farnham (ville)
Charte

Bill 111: 527

Gatineau (municipalité)
International Plywoods Limited
Bill 144: 113–4, 141, 240

Hull (cité)
Charte
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 468

Île-Perrot (municipalité)
Bill 156: 152, 165, 240

Ingénieur civil
Bill 200: 193, 259

Rodier, Charles Séraphin
Succession
Bill 167: 269, 290, 358
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 151, 269

Roxboro (ville)
Charte
Bill 134: 205, 213, 358
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 181

Saint-Jean-Vianney (municipalité)
Commission scolaire
International Plywoods Limited
Bill 144: 113–4, 141, 240

Sauvé, Joseph-Mignault-Paul
Mère
Décès, 22

Terres
Culture
Bill 7: 117

Tuberculose
Bill 31: 392

SYLVESTRE, Armand (Berthier)

Budget provincial 1946-1947, 472, 508-11
 Développement industriel
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 284-6
 Développement minier
 Nouveau-Québec
 Bill 20: 284-6
 Jeune
 Établissement
 Dépense, 550
 Montreal Light, Heat & Power Consolidated
 Expropriation, 475
 Passage à niveau
 Abolition, 550
 Savoie, J.-A.
 Frais de voyage
 Commission hydroélectrique de Québec,
 174, 475
 Université de Montréal
 Aide
 Nomination, 205

T

TACHÉ, Alexandre (Hull)

Beauce (district électoral)
 Certificat d'élection, 1
 Député
 Accueil, 1
 Conférence interprovinciale
 Premier ministre
 Participation, 54
 Conseil législatif
 Message, 20, 181, 211-2, 226-7, 276,
 288-9, 298, 347, 348, 549, 564, 604,
 631-2, 635-6, 641, 646
 Discours du trône, 2-4
 Adresse en réponse, 54, 57
 Élection partielle 1939-1944
 Rapport, 1
 Imprimeur du Roi
 Rapport, 5
 Lieutenant-gouverneur
 Message, 1
 Orateur
 Décision, 43, 168, 225-6, 384, 385, 619
 Route 8
 Aménagement
 Pontiac (comté), 57
 Service civil
 Nomination
 Rapport, 4
 Promotion
 Rapport, 4

TALBOT, Antonio (Chicoutimi)

Cartier Construction
 Route
 Contrat, 518
 Champlain Construction
 Route
 Contrat, 541
 Éducation
 Progrès
 Bill 48: 568
 Highway Paving Construction
 Route
 Contrat, 517-8
 Nouveau-Québec
 Développement minier, 168
 Passage à niveau
 Abolition, 550-1
 Dépense, 428
 Pont Plessis-Bélair
 Dufresne Engineering
 Travaux, 445
 Voirie
 Amélioration
 Dépense, 428

TARDIF, Patrice (Frontenac)

Budget provincial 1946-1947, 458
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 53
 Loi électorale
 Bill 204: 521
 Ministère de l'Agriculture
 Service civil intérieur
 Subsides, 479
 Saint-Hilaire-de-Dorset (municipalité)
 Bill 34: 259, 328
 Subsides, 479

TELLIER, Maurice (Montcalm)

Association des courtiers d'assurance de la
 province de Québec
 Bill 114: 94, 105, 164
 Beaudry, François-Xavier
 Succession
 Bill 123: 204, 260, 358
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 93
 Chambre des notaires de la province de Québec
 Admission
 Gibb, David Gordon
 Bill 106: 45, 103, 164
 Charest, Joseph
 Immeuble
 Vente
 Bill 117: 104

TELLIER, Maurice (Montcalm) (suite)

Chambre des notaires de la province de Québec

(suite)

Succession

Immeuble

Vente

Bill 117: 45, 139

Chiropraticien

Corporation

Bill 105: 45, 103, 319

Congrégation des sœurs de Sainte-Croix et
des Sept Douleurs

Bill 148: 45, 105, 194

Joliette (cité)

Charte

Bill 101: 204, 241, 358–9

Masse-Dufresne, Léona

Succession

Bill 150: 114, 140, 443

Robitaille, Olivier

Donation

Bill 108: 114, 140, 194

Smith, Charles-Francis

Succession

Bill 107: 94, 105, 139

Tremblay, Wenceslas

Mariage

Bill 143: 94, 105, 276

Vallée-Cheff, Anna

Succession

Bill 142: 114, 140, 443

Ville-des-Îles-Laval

Charte

Bill 141: 94, 104, 358

V**VACHON, Henri (Wolfe)**

Bernierville (village)

Corporation

Bill 151: 114, 141, 239

Coaticook (ville)

Bill 145: 204, 330, 477

Thetford Mines (cité)

Charte

Bill 132: 114, 141, 239

INDEX DES SUJETS

A

Administration

Poulin, Marcel
Employé
Gouvernement, 427

Agriculteur

Electricité, 68

Agriculture. Voir aussi Agriculteur; Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation; Crédit agricole; Cultivateur; École d'agriculture; Ministère de l'Agriculture; Prêt agricole; Production agricole
Mesure gouvernementale, 13–4, 15

Aide

Jeunesse, 16–7
Université de Montréal
Nomination, 205

Allocation familiale

Gouvernement fédéral, 65–6
Loi, 57
Païement, 448–56, 508–9
Premier ministre
Position, 30–1

Aluminum Company of Canada

Saguenay (région)
Usine, 448, 503–7

Ambassade

Canada
Vatican, 502–3

Amendement

Constitution canadienne, 47

Amiot, Ludger Craig

Bill 165: 339, 445, 476, 549, 647
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 125, 339

Anniversaire

Montréal-Laurier (district électoral)
Député, 277–8
Premier ministre, 513–5

Appareil de jeu

Bill 10: 12, 80–6, 86–8, 117–8, 212, 228–9, 353

Archevêque

Courchesne, Georges
Nomination, 22–3

Archiviste de la province de Québec

Rapport annuel 1943-1944, 5

Armée. Voir aussi Guerre; Soldat

Fonctionnaire
Intégration, 205, 604

Arsenal de Québec

War Assets (compagnie)
Vente, 489–90

Assermentation

Gouverneur général
Langue française, 575

Assistant

Officier public
Nomination
Bill 30: 192, 246, 347, 353

Association catholique des institutrices rurales de la province de Québec, 220–2

Correspondance, 490–1

Association des auditeurs publics accrédités de Québec

Corporation
Bill 162: 204, 241, 513, 527
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 93–4

Association des comptables généraux licenciés de la province de Québec

Corporation
Bill 138: 113, 140, 513, 515–6, 642, 645, 647

Association des courtiers d'assurance de la province de Québec

Bill 114: 94, 105, 151, 164, 348, 353

Association des infirmières de la province de Québec

Bill 125: 203, 213, 319, 489, 490, 632–3, 633, 647
Charte
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 73

Association d'hospitalisation du Québec

Charte
Bill 149: 152, 165, 181, 194, 348, 354

B

Banque du Canada

Rasminsky, Louis
Employé, 49

Baranovsky, George

Bill 139: 152, 165, 269, 289–90, 549, 647
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 73

Barreau

Bill 202: 225, 260, 389, 642, 645, 647

Bateau

Location, 95
Maître Voilier, Le
Location
Gouvernement, 443

Beauce (comté)

Électeur, 13
Élection partielle
Contestation, 28–9, 43
Électrification rurale, 14

Beauce (district électoral)

Certificat d'élection, 1
Député
Accueil, 1–2
Subvention, 617–8

Beaudry, François-Xavier

Succession
Bill 123: 204, 260, 347, 358, 632, 647
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 93

Beauharnois Light, Heat and Power**Company**

Employé
Pension
Bill 4: 12, 128–31, 142, 226, 353
Petite propriété
Employé
Bill 3: 12, 118–23, 128, 212, 353

Belasco, Miriam Hadley

Succession
Bill 126: 173, 194, 249, 260, 348, 353
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 125

Bernierville (village)

Corporation
Bill 151: 114, 141, 225, 239, 348, 354

Betterave à sucre

Industrie
Saint-Hilaire (municipalité), 27

Beurre

Prime, 217–9
Production, 181–2

Bien

Cultivateur
Famille, 26–7

**Bill. Voir aussi Comité permanent des bills
privés; Comité permanent des bills
publics; la LISTE DES BILLS PUBLICS
ET PRIVÉS**

Éducation
Journal
Progrès
Article, 575–6

Bois coupé

Terres de la couronne
Exportation, 424, 445

Borchardt, George

Admission
Collège des chirurgiens dentistes de la
province de Québec
Bill 166: 204, 241, 269, 290, 549, 647
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 125

Bourse

Étudiant, 270–6

Brigel, Samuel David

Admission
Collège des chirurgiens dentistes de la
province de Québec
Bill 154: 269, 291, 339, 358, 542, 549,
647
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 269

Buck, Tim

Parti ouvrier-progressif
Communisme, 49

Budget provincial 1945-1946

Bill 40: 305, 347, 354

**Budget provincial 1946-1947, 320–1, 360–
84, 415–7, 423–4, 430–40, 441–3, 458–68,
469–72, 472–3, 477–84, 508–11, 527–31,
537–41, 542–8, 553–5, 585–94, 602–4,
625–31, 633–5. Voir aussi Subsidés**

Bill 41: 322, 347, 354
Bill 42: 636, 642, 647

Budget supplémentaire

Travaux de la Chambre, 246

Budget supplémentaire 1945-1946, 302–4

Bureau

Services administratifs
Dépense
Ordre en conseil, 91

Bureau administratif

Gouvernement
Dépense, 440

**Bureau de fiducie de l'Église
presbytérienne au Canada**

Bill 116: 45, 104, 181, 194, 288–9, 289,
298, 353, 526

C

Caisse populaire

Pêcheur
Prêt
Bill 23: 163, 316, 347, 353

Camionnage

Route
Entretien, 69

Campagne

Petite industrie, 14

Canada. Voir aussi Drapeau canadien

Ambassade
Vatican, 502–3
Finance
Entente
Grande-Bretagne, 600–2
Histoire, 50

Canada, Le (journal)

Turcotte, Edmond
Communisme, 49

Cap-de-la-Madeleine (cité)

Commissaire d'écoles
Bill 127: 152, 165, 225, 240, 550, 647

Capital étranger

Ressources naturelles, 29

Cartier Construction

Route
Contrat, 518

Centenaire

Collège Sainte-Marie
Bill 16: 86, 136–8, 212, 353

Centrale électrique

Rivière Outaouais
Bill 49: 500, 551–3, 582–4, 642, 646

Certificat d'élection

Beauce (district électoral), 1

**Chambre des notaires de la province de
Québec**

Admission
Cliche, Charles-Édouard
Bill 103: 44, 104, 126, 139, 226, 353
Gibb, David Gordon
Bill 106: 45, 103, 151, 164, 288, 353

Champlain Construction

Route
Contrat, 541

Charest, Joseph

Immeuble
Vente
Bill 117: 45, 104, 126, 139, 226, 353

Charpentier, Alfred

Confédération des travailleurs catholiques
du Canada
Président
Déclaration, 641

Charte

Association des infirmières de la province
de Québec
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 73
Association d'hospitalisation du Québec
Bill 149: 152, 165, 181, 194, 348, 354
Crown Trust Company
Bill 131: 204, 240–1, 475, 549, 647
Dorion (ville)
Bill 120: 113, 141, 225, 319
Drummondville (cité)
Bill 146: 113, 141, 225, 239, 319, 348,
354
Farnham (ville)
Bill 111: 527
Forestville (ville)
Bill 159: 203, 213, 277, 290, 549, 647
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 73
Granby (cité)
Bill 119: 173, 194, 445, 476–7, 632, 647
Hull (cité)
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 468
Joliette (cité)
Bill 101: 204, 241, 339, 358–9, 643, 645,
647
La Tuque (ville)
Bill 118: 44, 103, 151, 164, 288, 353
Lachine (cité)
Bill 136: 113, 141, 225, 239, 298, 353

Charte (suite)

Lauzon (ville)

Bill 122: 45, 103, 151, 164, 289, 353

Lévis (cité)

Bill 168: 269, 330, 445, 476, 565, 647

Règlement de l'Assemblée l  gislativ  

Suspension, 225, 269

Louiseville (ville)

Bill 121: 94, 104, 269, 290, 549–50, 647

Montmagny (ville)

Bill 124: 95, 104, 203, 212–3, 347, 353

Oka-sur-le-Lac (ville)

Bill 21: 138, 245, 288, 353

Roxboro (ville)

Bill 134: 205, 213, 347, 358, 632, 647

Règlement de l'Assemblée l  gislativ  

Suspension, 181

Sherbrooke (cité)

Bill 130: 45, 103, 151, 164–5, 289, 353

Thetford Mines (cité)

Bill 132: 114, 141, 225, 239, 348, 353

Trois-Rivières (cité)

Bill 153: 152, 165, 445, 513, 516, 643, 645, 647

Verdun (cité)

Bill 147: 152, 165, 203, 212, 549, 550, 647

Ville-des-  les-Laval

Bill 141: 94, 104, 347, 358, 632, 647

Woman's General Hospital, The

Bill 102: 45, 104, 126, 140, 227, 353, 526

Chemin. Voir aussi Chemin de fer; Route

Amélioration, 14

Chemin de fer. Voir aussi Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication; Passage à niveau

Rapport annuel 1944, 163

Statistiques 1944, 163

Chiropraticien

Corporation

Bill 105: 45, 103, 277, 319

Chômage, 41

Travaux publics, 66–7

Chrzaszcz, Carolina

Bill 140: 45, 103, 513, 516, 632, 647

Chrzaszcz, Edward

Bill 140: 45, 103, 513, 516, 632, 647

Chrzaszcz, Frank

Bill 140: 45, 103, 513, 516, 632, 647

Chrzaszcz, Henry

Bill 140: 45, 103, 513, 516, 632, 647

Chrzaszcz, John Walter

Bill 140: 45, 103, 513, 516, 632, 647

Chrzaszcz, Joseph

Bill 140: 45, 103, 513, 516, 632, 647

Chrzaszcz, Stephanie Frances

Bill 140: 45, 103, 513, 516, 632, 647

Citoyen

Cloridorme

Secours, 551

Petite-Anse

Secours, 551

Cliche, Charles-Édouard

Admission

Chambre des notaires de la province de Québec

Bill 103: 44, 104, 126, 139, 226, 353

Clinique d'aide à l'enfance

Employé

Salaire, 126

Cloridorme

Citoyen

Secours, 551

Secours, 641

Coaticook (ville)

Bill 145: 204, 330, 445, 477, 632, 647

Code de procédure civile

Bill 59: 566, 597, 642, 647

Réforme

Personnel

Embauche, 74

Code municipal. Voir aussi Comité permanent du Code municipal

Bill 46: 500, 526, 564, 646

Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec

Admission

Borchardt, George

Bill 166: 204, 241, 269, 290, 549, 647

Règlement de l'Assemblée l  gislativ  

Suspension, 125

Brigel, Samuel David

Bill 154: 269, 291, 339, 358, 542, 549, 647

Règlement de l'Assemblée l  gislativ  
Suspension, 269

- Folkins, John Anderson
Bill 128: 45, 104, 126, 140, 288, 353
- Robichaud, Hyacinthe Médéric
Bill 133: 44, 104, 151, 164, 226, 353
- Collège Sainte-Marie**
Centenaire
Bill 16: 86, 136–8, 212, 353
- Colon.** *Voir aussi* Colonisation
Semence
Ministère de la Colonisation
Achat, 349–50
- Colonisation.** *Voir aussi* Colon; **Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation;** **Ministère de la Colonisation**
Dépense, 445
Marchand de bois, 28
Paroisse, 16
- Comité des voies et moyens**
Rapport, 304, 321–2, 636
- Comité parlementaire**
Drapeau canadien, 95–9
- Comité permanent.** *Voir aussi* **Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents; aux noms des comités permanents, p. ex.: Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation**
Formation, 4
- Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation**
Composition, 11
Formation, 4
- Comité permanent des bills privés**
Composition, 10–1
Formation, 4
Rapport, 151, 203, 225, 269, 277, 339, 347, 445, 513
- Comité permanent des bills publics**
Composition, 11
Formation, 4
Rapport, 126, 151, 181, 225, 249, 277, 301, 319, 347, 389, 427, 475, 489, 513, 533
- Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication**
Composition, 10
Formation, 4
- Comité permanent des comptes publics**
Composition, 11
Formation, 4
- Comité permanent des industries et du commerce**
Composition, 11
Formation, 4
- Comité permanent des privilèges et élections**
Composition, 10
Formation, 4
- Comité permanent des règlements**
Composition, 10
Formation, 4
Rapport, 44, 94, 113, 151–2, 173, 203, 269, 339, 427
- Comité permanent du Code municipal**
Composition, 11
Formation, 4
- Comité permanent mixte de la Bibliothèque de la Législature**
Composition, 20
Formation, 4
- Comité permanent mixte des impressions législatives**
Composition, 20–1
Formation, 4
- Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents**
Composition, 4
Rapport, 10–1
- Commerce extérieur**
Développement, 41
- Commissaire d'écoles**
Cap-de-la-Madeleine (cité)
Bill 127: 152, 165, 225, 240, 550, 647
Saint-Basile (municipalité)
Bill 161: 204, 290–1, 347, 359, 542, 644, 645, 647
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 93
Sainte-Germaine-du-Lac-Étchemin (municipalité)
Bill 169: 427, 443, 489, 490, 526, 643, 645, 647
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 319

- Commission d'embellissement de Québec,**
205–8
- Commission d'enquête de l'assurance-maladie**
Abolition, 30, 67
- Commission des accidents du travail de Québec**
Bill 58: 565–6, 584–5, 642, 647
- Commission des eaux courantes de Québec**
Rapport annuel 1945, 499
- Commission des écoles catholiques de Verdun**
Bill 157: 204, 260, 533, 643, 645, 647
- Commission des liqueurs.** *Voir aussi* **Loi des liqueurs alcooliques**
Licence, 408
- Commission hydroélectrique**
Gazette, The
Article, 515
- Commission hydroélectrique de Québec**
Bill 39: 427, 491–8, 500–1, 644, 646
Employé
Salaire, 174
Rapport annuel 1945, 551
Savoie, J.-A.
Frais de voyage, 174, 475
- Commission scolaire.** *Voir aussi*
Commissaire d'écoles; Corporation scolaire
Financement, 47
Saint-Jean-Vianney (municipalité)
International Plywoods Limited
Bill 144: 113–4, 141, 225, 240, 349, 353–4
- Communisme**
Buck, Tim
Parti ouvrier-progressif, 49
Canada, Le (journal)
Turcotte, Edmond, 49
Office national du film
Propagande, 49
Parti libéral, 50, 69–70
Propagande
Exposition
Galerie nationale du Canada, 49–50
Radio-Canada
Propagande, 49
- Compagnie**
Bill 56: 576, 597–8, 646
Loi
Application
Bill 36: 259, 329–30, 347, 353
- Comptabilité**
Réglementation
Bill 201: 239, 278, 389, 513, 515, 636, 647
- Comptes publics 1944-1945,** 193
- Concession.** *Voir aussi* **Concession forestière**
Ressources naturelles, 58
- Concession forestière**
Terres de la couronne, 424, 458
- Concession minière**
Nouveau -Québec, 30
- Conditions de travail**
Ouvrier, 29
- Confédération des travailleurs catholiques du Canada**
Charpentier, Alfred
Président
Déclaration, 641
- Conférence fédérale-provinciale,** 343–5, 446–7
- Conférence interprovinciale**
Collaboration, 2
Ottawa (ville), 67
Premier ministre
Participation, 54
- Conférence interprovinciale d'Ottawa,** 15, 32–3
- Congrégation des sœurs de Sainte-Croix et des Sept Douleurs**
Bill 148: 45, 105, 181, 194, 288, 354
- Congrégation missionnaire des pères du Saint-Esprit**
Corporation
Bill 163: 204, 241, 249, 260, 443–4, 549, 647
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 125
- Congrès canadien du travail**
Marquette, Paul-Émile
Départ, 39–40

Conseil législatif

Message, 20, 181, 211–2, 226–7, 276, 288–
9, 298, 347, 348, 549, 550, 564, 604,
631–2, 635–6, 641, 646

Conseiller législatif

Indemnité
Bill 51: 602, 636–9, 646

Constitut

Bill 203: 259, 340–2

Constitution canadienne

Amendement, 47
Décentralisation, 34–6

Construction

Pont
Subsides, 544–6
Trois-Rivières (ville)
Subsides, 546–8
Pont à péage
Coût, 524
Route
Subsides, 544–6

Contestation

Élection partielle
Beauce (comté), 28–9, 43

Contrat

Route
Cartier Construction, 518
Champlain Construction, 541
Highway Paving Construction, 517–8
Travaux publics, 407, 484
Voirie
Patronage, 29

Convention collective

Bill 26: 138, 326–7, 347, 353

Coopérative, 14

Coopérative Commonwealth Federation

Député
Rouyn-Noranda (comté), 38

Corporation. Voir aussi Corporation municipale; Corporation scolaire

Association des auditeurs publics accrédités
de Québec
Bill 162: 204, 241, 513, 527
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 93–4
Association des comptables généraux
licenciés de la province de Québec
Bill 138: 113, 140, 513, 642, 645, 647

Bernierville (village)

Bill 151: 114, 141, 225, 239, 348, 354

Chiropraticien

Bill 105: 45, 103, 277, 319

Congrégation missionnaire des pères du
Saint-Esprit

Bill 163: 204, 241, 249, 260, 443–4, 549,
647

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 125

Hôtel-Dieu Saint-Michel de Roberval

Bill 104: 44, 104, 126, 148, 227, 353, 602

**Corporation des embaumeurs de la
province de Québec**

Bill 152: 204, 290, 513, 516, 633, 642

**Corporation des ingénieurs professionnels
de Québec**

Admission
Radakir, Paul
Bill 160: 204, 241, 249, 260, 549, 647
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 73

**Corporation générale des instituteurs et
institutrices catholiques de la province de
Québec**

Bill 164: 204, 330, 533, 632, 647
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 93

Corporation municipale

Saint-Basile
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 93

Corporation scolaire

État financier, 16

Corruption

Jeunesse, 57
Permis d'alcool, 56
Procureur général
Enquête
Montréal (ville), 55–7

Coupe de bois. Voir aussi Bois coupé

Permis, 339–40, 408, 476
Résiliation, 424, 458

Cour de magistrat de district

Bill 50: 500, 533–6, 604, 646

Courchesne, Georges

Archevêque
Nomination, 22–3

Crédit agricole. *Voir aussi* **Prêt agricole**
Mesure gouvernementale, 3

Crédits provisoires 1946-1947, 321

Criminalité
Jeunesse, 51–2
Jeu, 59

Crise du logement, 41

Crown Trust Company
Charte
Bill 131: 204, 240–1, 475, 549, 647

Cultivateur. *Voir aussi* **Agriculteur**
Besoin, 68
Famille
Bien, 26–7
Prêt agricole, 67–8

Culture
Terres
Bill 7: 11, 71, 114–7, 181, 353

Curatelle publique
Bill 57: 565, 584, 642, 646
Personnel
Embauche, 74

D

Dalibaire (canton)
Bill 43: 440, 476, 564, 646

Débat parlementaire
Diffusion, 152–4

Décentralisation
Constitution canadienne, 34–6

Décès
Duffy, William James, 5–6
Giroux, Louis-Arthur, 5–6
Sauvé, Arthur
Épouse, 5–6
Sauvé, Joseph-Mignault-Paul
Mère, 22

Décision
Orateur, 43, 225–6, 336, 345, 384, 385

Dentiste. *Voir aussi* **Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec**
Bill 206: 475, 537, 642, 647

Départ
Fonctionnaire, 75
Marquette, Paul-Émile
Congrès canadien du travail, 39–40
Ministère de l'Agriculture
Employé, 27–8

Département de la Jeunesse
Bill 14: 12, 86
Création, 14

Département des Ressources hydrauliques
Employé
Salaire, 127–8

Département du Bien-être social et de la Jeunesse
Bill 18: 86, 143–8, 178–80, 182–3, 229–335, 417–23, 428–30, 549, 646

Dépense
Abolition
Passage à niveau, 428
Amélioration
Voirie, 427–8
Bureau administratif
Gouvernement, 440
Colonisation, 445
Création
Service provincial de radiodiffusion, 427
Gouvernement fédéral, 46
Jeune
Établissement, 550
Services administratifs
Bureau
Ordre en conseil, 91
Terres
Drainage, 428

Député
Beauce (district électoral)
Accueil, 1–2
Indemnité
Bill 51: 602, 636–9, 646, 647
La Gazette (journal)
Article
Montréal-Laurier (District électoral), 339
Matane (district électoral)
Accueil, 359–60
Montréal-Laurier (district électoral)
Anniversaire, 277–8
Québec (comté)
Drapeau canadien
Journal
Article, 128
Rouyn-Noranda (comté)
Coopérative Commonwealth Federation, 38

Député-coroner

Serment
Bill 13: 12, 88, 181, 353

Député-shérif

Îles-de-la-Madeleine
Bill 12: 12, 88, 181, 353

Dette

Montréal (ville)
Financement, 41

Développement industriel, 16

Nouveau-Québec
Bill 20: 138, 183–92, 194–201, 235–6, 241–4, 249–59, 260–7, 279–88, 291–8, 305–16, 330–7, 393–9, 399–405, 642, 644–5, 646

Développement minier

Nouveau-Québec, 154–63, 165–8, 193
Bill 20: 138, 183–92, 194–201, 235–6, 241–4, 249–59, 260–7, 279–88, 291–8, 305–16, 330–7, 393–9, 399–405, 642, 644–5, 646

Diffusion

Débat parlementaire, 152–4

Discours du budget. Voir Budget provincial 1946-1947

Discours du trône, 2–4

Adresse en réponse, 13–7, 23–41, 46–60, 65–71
Commentaire, 60

Distribution

Production agricole, 15–6

Document

Enregistrement
Bill 17: 86, 123, 181, 353

Dominion Textile

Usine
Salaire, 599–600

Donation

Robitaille, Olivier
Bill 108: 114, 140, 181, 194, 288, 353

Dorchester (division d'enregistrement)

Enregistrement
Bill 44: 407, 475–6, 564, 646

Dorion (ville)

Charte
Bill 120: 113, 141, 225, 319

Drainage

Terres, 3, 27
Bill 6: 11, 71, 89–91, 212, 353
Dépense, 428
Ordre en conseil, 71–2

Drapeau canadien

Comité parlementaire, 95–9
Député
Québec (comté)
Journal
Article, 128

Droits

Éducation
Parents, 14
Femme, 31
Remise, 236

Droits sur les successions

Entente fédérale-provinciale, 25–6

Drummondville (cité)

Charte
Bill 146: 113, 141, 225, 239, 319, 348, 354

Duffy, William James

Décès, 5–6

Dufresne Engineering

Pont Plessis-Bélair
Travaux, 445

E

École d'agriculture

Établissement
Sherbrooke (ville)
Bill 24: 138, 176–7, 226, 353

École d'enseignement forestier et d'arpentage

Subsides, 416–7

École d'hygiène à Montréal

Établissement
Bill 38: 499–500, 501–2, 564, 646

École forestière

Établissement
Québec (ville)
Bill 19: 138, 177–8, 226, 353

Éducation

- Jeunesse, 31, 47, 52, 59
- Mesure gouvernementale, 3
- Parents
 - Droits, 14
- Progrès
 - Bill
 - Journal
 - Article, 575–6
 - Bill 48: 500, 555–64, 566–73, 576–82, 598, 604–15, 618, 624, 646

Électeur

- Beauce (comté), 13

Élection générale 1944

- Rapport, 1

Élection partielle

- Beauce (comté)
 - Contestation, 28–9, 43

Élection partielle 1939-1944

- Rapport, 1

Électricité. Voir aussi Centrale électrique; Commission hydroélectrique de Québec; Électrification rurale; Force hydraulique; Hydro-Québec; Régie provinciale de l'électricité

- Agriculteur, 68

Électrification rurale, 58

- Beauce (comté), 14
 - Bill 33: 259, 391–3, 410–1, 564, 646

Embauche

- Code de procédure civile
- Réforme
 - Personnel, 74
- Curatelle publique
 - Personnel, 74

Employé. Voir aussi Personnel

- Beauharnois Light, Heat and Power Company
 - Petite propriété
 - Bill 3: 12, 118–23, 128, 212, 353
- Clinique d'aide à l'enfance
 - Salaire, 126
- Commission hydroélectrique de Québec
 - Salaire, 174
- Département des Ressources hydrauliques
 - Salaire, 127–8
- Goldenberg, Carl
 - Ministère des Munitions et des Approvisionnements, 49

Hydro-Québec

- Salaire, 301

Jeune

- Établissement, 174–5

Lessard, Louis-Philippe

- Ministère de la Colonisation, 174, 457

Ministère de l'Agriculture

- Départ, 27–8

Office de l'électrification rurale

- Salaire, 173

Pension

- Beauharnois Light, Heat and Power Company
 - Bill 4: 12, 128–31, 142, 226, 353

Hydro-Québec

- Bill 4: 12, 128–31, 142, 226, 353

Poulin, Marcel

- Administration
 - Gouvernement, 427

Rasminsky, Louis

- Banque du Canada, 49

Régie provinciale de l'électricité

- Salaire, 126–7

Régie provinciale des transports et communications

- Salaire, 126–7

Service civil, 4**Service extérieur, 618****Service intérieur, 618**

Service provincial de radiodiffusion

- Salaire, 174

Emprunt

- Gouvernement, 269–70

Enfant. Voir aussi Clinique d'aide à l'enfance

- Protection, 31

Engagement

- Fonctionnaire, 75

Engrais chimique

- Développement
 - Ressources hydrauliques, 27

Enquête

- Police provinciale, 56–7
- Procureur général
 - Montréal (ville)
 - Corruption, 55–7

Enregistrement

- Dorchester (division d'enregistrement)
 - Bill 44: 407, 475–6, 564, 646
- Joliette (division d'enregistrement)
 - Bill 44: 407, 475–6, 564, 646

Enseignement de l'anglais

Parti libéral, 50

Entente

Finance

Canada

Grande-Bretagne, 600–2

Entente fédérale-provinciale

Droits sur les successions, 25–6

Impôt

Guerre, 25, 36–8

Épouse

Sauvé, Arthur

Décès, 5–6

Établissement

École d'agriculture

Sherbrooke (ville)

Bill 24: 138, 176–7, 226, 353

École d'hygiène à Montréal

Bill 38: 500, 501–2, 564, 646

École forestière

Québec (ville)

Bill 19: 138, 177–8, 226, 353

Jeune

Bill 53: 524, 536–7, 604, 646

Dépense, 550

Employé, 174–5

Pisciculture

Bill 29: 192, 328–9, 347, 353

État des cautionnements 1941

Officier public, 236

État des mandats spéciaux 1945, 21–2

État financier

Corporation scolaire, 16

États-Unis

Exode, 40–1

Étudiant

Bourse, 270–6

Évêque

Roy, Maurice

Nomination, 22–3

Exode

États-Unis, 40–1

Exploitation

Territoire forestier

Bill 60: 576, 619–22, 622–4, 624–5, 642, 647

Exportation

Bois coupé

Terres de la couronne, 424, 445

Expropriation

Montreal Light, Heat & Power

Consolidated, 475

F

Famille. Voir aussi Allocation familiale

Cultivateur

Bien, 26–7

Logement, 110–2, 142–3

Farnham (ville)

Charte

Bill 111: 527

Femme. Voir aussi Mère nécessiteuse

Droits, 31

Femme mariée

Statut juridique, 52

Fermeture à bonne heure

Bill 15: 12, 491

Feuilleton

Question, 75

Finance

Entente

Canada

Grande-Bretagne, 600–2

Financement

Commission scolaire, 47

Montréal (ville)

Dettes, 41

Folkins, John Anderson

Admission

Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec

Bill 128: 45, 104, 126, 140, 288, 353

Fonctionnaire

Armée

Intégration, 205, 604

Départ, 75

Engagement, 75

Service militaire, 550

Fonds de l'assistance publique

Subsides, 473

Force hydraulique

Rivière Outaouais, 99, 100–3, 105–7, 108–10

Forestville (ville)

Charte

Bill 159: 203, 213, 277, 290, 549, 647

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 73

Formation

Génie électrique

Bill 5: 12, 131–4, 226, 353

Frais de voyage

Savoie, J.-A.

Commission hydroélectrique de Québec,
174, 475

Fraude électorale

Parti politique, 47–8

Fromage

Production

Prime, 174

Abolition, 447–8, 526

G**Galerie nationale du Canada**

Exposition

Communisme

Propagande, 49–50

Gatineau (municipalité)

International Plywoods Limited

Bill 144: 113–4, 141, 225, 240, 349, 353–
4

Gazette officielle

Impression, 457

Gazette, The

Commission hydroélectrique

Article, 515

Génie électrique

Formation

Bill 5: 12, 131–4, 226, 353

Gibb, David Gordon

Admission

Chambre des notaires de la province de
Québec

Bill 106: 45, 103, 151, 164, 288, 353

Giroux, Louis-Arthur

Décès, 5–6

Goldenberg, Carl

Ministère des Munitions et des

Approvisionnements

Employé, 49

Gouvernement. Voir aussi Gouvernement fédéral

Bureau administratif

Dépense, 440

Emprunt, 269–70

Maître Voilier, Le

Bateau

Location, 443

Poulin, Marcel

Employé

Administration, 427

Gouvernement fédéral

Allocation familiale, 65–6

Dépense, 46

Gouverneur général

Assermentation

Langue française, 575

Granby (cité)

Charte

Bill 119: 173, 194, 445, 476–7, 631, 647

Grande-Bretagne

Finance

Entente

Canada, 600–2

Guerre, 2. Voir aussi Armée

Entente fédérale-provinciale

Impôt, 25, 36–8

Participation, 342–3

H**Highway Paving Construction**

Route

Contrat, 517–8

Histoire

Canada, 50

Horaire

Travaux de la Chambre

Séance, 63–5, 457

Hossack, Helen Peebles

Succession

Bill 113: 95, 105, 126, 139, 226, 353

Hôtel-Dieu Saint-Michel de Roberval

Corporation

Bill 104: 44, 104, 126, 148, 227, 353, 602

Hull (cité)

Charte

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 468

Hydro-Québec

Création, 58

Employé

Salaire, 301

Pension

Employé

Bill 4: 12, 128–31, 142, 226, 353

Petite propriété

Employé

Bill 3: 12, 118–23, 128, 212, 353

Revenu, 59

I

Île-Perrot (municipalité)

Bill 156: 152, 165, 225, 240, 348, 354

Îles-de-la-Madeleine

Député-shérif

Bill 12: 12, 88, 181, 353

Immeuble

Charest, Joseph

Vente

Bill 117: 45, 104, 126, 139, 226, 353

Impôt

Entente fédérale-provinciale

Guerre, 25, 36–8

Impression

Gazette officielle, 457

Imprimeur du Roi

Rapport, 5

Incident

Magog

Soldat, 320

Indemnité

Conseiller législatif

Bill 51: 602, 636–9, 646, 647

Député

Bill 51: 602, 636–9, 646, 647

Ministre

Bill 51: 602, 636–9, 646, 647

Industrie. Voir aussi Comité permanent des industries et du commerce; Développement industriel; Petite industrie

Betterave à sucre

Saint-Hilaire (municipalité), 27

Développement, 4

Progrès, 169–71

Québec (province), 440–1

Québec (province), 46

Infraction

Loi des liqueurs alcooliques, 67

Militaire

Loi, 213–6

Moralité, 448

Ingénieur civil

Bill 200: 193, 259, 319

Intégration

Armée

Fonctionnaire, 205, 604

International Plywoods Limited

Gatineau (municipalité)

Bill 144: 113–4, 141, 225, 240, 349, 353–4

Saint-Jean-Vianney (municipalité)

Commission scolaire

Bill 144: 113–4, 141, 225, 240, 349, 353–4

J

Jeu

Jeunesse

Criminalité, 59

Jeune

Établissement

Bill 53: 524, 536–7, 604, 646

Dépense, 550

Employé, 174–5

Jeune délinquant

Système Borstal, 448

Jeunesse

Aide, 16–7

Avenir, 52

Besoin, 26

Corruption, 57

Criminalité, 51–2

Jeu, 59

Éducation, 31, 47, 52, 59

Moralité, 58–9

Organisme, 2, 23

Situation, 67

Joliette (cité)

Charte
Bill 101: 204, 241, 339, 358–9, 643, 645, 647

Joliette (division d'enregistrement)

Enregistrement
Bill 44: 407, 475–6, 564, 646

Journal

Article
Député
Québec (comté)
Drapeau canadien, 128
Éducation
Bill
Progrès
Article, 575–6
Travaux publics
Soumission publique, 484

Juge des sessions

Nomination, 74

Juré

Bill 54: 542, 551, 642, 646

L**La Gazette (journal)**

Article
Député
Montréal-Laurier (District électoral), 339

La Tuque (ville)

Charte
Bill 118: 44, 103, 151, 164, 288, 353

Lachine (cité)

Charte
Bill 136: 113, 141, 225, 239, 298, 353

Langue française

Gouverneur général
Assermentation, 575
Manuel technique
Traduction, 208–11, 440

Lauzon (ville)

Charte
Bill 122: 45, 103, 151, 164, 289, 353

Le Droit, Théophile

Succession
Bill 109: 94, 105, 126, 140, 226, 353

Législation

Ouvrier, 70–1

Lessard, Louis-Philippe

Ministère de la Colonisation
Employé, 174, 457

L'Événement (journal)

Article
Tribunal judiciaire
Bill 47: 533

Lévis (cité)

Charte
Bill 168: 269, 330, 445, 476, 565, 647
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 225, 269

Licence

Bill 11: 12, 134–6, 226, 353
Commission des liqueurs, 408

Lieutenant-gouverneur

Message, 1, 4, 301–2, 320, 352, 646–7

Location

Bateau, 95
Maître Voilier, Le
Bateau
Gouvernement, 443

Logement. Voir aussi Crise du logement

Famille, 110–2, 142–3

Logement ouvrier, 29**Loi. Voir aussi Bill; Législation; Loi des liqueurs alcooliques; Loi du dimanche; Loi électorale; Projet de loi**

Allocation familiale, 57
Compagnie
Application
Bill 36: 259, 329–30, 347, 353
Militaire
Infraction, 213–6
Pension, 21

Loi des liqueurs alcooliques

Infraction, 67

Loi du dimanche

Observance, 575, 617

Loi électorale

Bill 204: 330, 518–24

Louiseville (ville)

Charte
Bill 121: 94, 104, 269, 290, 549–50, 647

M**Magistrat de district**

Nomination, 74

Magog

Incident

Soldat, 320

Maître Voilier, Le

Bateau

Location

Gouvernement, 443

Manuel technique

Langue française

Traduction, 208–11, 440

Marchand de bois

Colonisation, 28

Marché extérieur

Développement, 46

Mariage

Tremblay, Wenceslas

Bill 143: 94, 105, 225, 276

Marquette, Paul-Émile

Départ

Congrès canadien du travail, 39–40

Masse-Dufresne, Léona

Succession

Bill 150: 114, 140, 427, 443, 642, 647

Matane (district électoral)

Député

Accueil, 359–60

Mécanicien en tuyauterie

Bill 32: 259, 328, 347, 353

Mère

Sauvé, Joseph-Mignault-Paul

Décès, 22

Mère nécessiteuse

Pension, 65–6

Militaire

Loi

Infraction, 213–6

Ministère de la Chasse

Service civil intérieur

Subsides, 542–3

Ministère de la Chasse et des Pêcheries

Rapport 1944-1945, 357

Ministère de la Colonisation

Colon

Semence

Achat, 349–50

Lessard, Louis-Philippe

Employé, 174, 457

Rapport 1944-1945, 468

Service civil intérieur

Subsides, 483

Ministère de l'Agriculture

Employé

Départ, 27–8

Rapport 1944-1945, 180

Service civil intérieur

Subsides, 477–82

Ministère des Mines

Rapport annuel 1944-1945, 45

Ministère des Munitions et des**Approvisionnements**

Goldenberg, Carl

Employé, 49

Ministère des Terres et Forêts

Rapport 1944-1945, 597

Service civil extérieur

Subsides, 423

Service civil intérieur

Subsides, 416

Ministère des Travaux publics

Rapport annuel 1944-1945, 346

Ministre

Indemnité

Bill 51: 602, 636–9, 646, 647

Ministre de la Voirie

Félicitations, 16

Ministre du Travail

Rapport 1944-1945, 212

Mont-Royal (ville)

Bill 155: 152, 165, 277, 389, 564, 647

Montcalm (district judiciaire)

Bill 45: 491, 564–5, 565, 646

Montmagny (ville)

Charte

Bill 124: 95, 104, 203, 212–3, 347, 353

Montréal (cité). *Voir aussi* **Montréal (ville)**
Bill 205: 417, 484–5, 565, 647

Montréal-Laurier (district électoral)

Député
Anniversaire, 277–8
La Gazette (journal)
Article
Député, 339

Montreal Light, Heat & Power Consolidated
Expropriation, 475

Montréal (ville). *Voir aussi* **Montréal (cité)**

Amélioration
Transport, 507–8
Dette
Financement, 41
Procureur général
Enquête
Corruption, 55–7

Moralité

Infraction, 448
Jeunesse, 58–9

Motion

Ordre du jour, 407

Municipalité. *Voir aussi* **Code municipal; Comité permanent du Code municipal; Corporation municipale; Municipalité scolaire**
Aide, 41

Municipalité scolaire

Sainte-Anne-des-Lacs
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 73–4

N

Nomination

Courchesne, Georges
Archevêque, 22–3
Juge des sessions, 74
Magistrat de district, 74
Officier public
Assistant
Bill 30: 192, 246, 347, 353
Roy, Maurice
  v  que, 22–3
Service civil
Rapport, 4
Université de Montréal
Aide, 205

Nouveau -Québec
Concession minière, 30

Nouveau-Québec

Développement industriel
Bill 20: 138, 183–92, 194–201, 235–6, 241–4, 249–59, 260–7, 279–88, 291–8, 305–16, 330–7, 393–9, 399–405, 642, 644–5, 646
Développement minier, 154–63, 165–8, 193
Bill 20: 138, 183–92, 194–201, 235–6, 241–4, 249–59, 260–7, 279–88, 291–8, 305–16, 330–7, 393–9, 399–405, 642, 644–5, 646

O

Observance

Loi du dimanche, 575, 617

Office de l'électrification rurale

Employé
Salaire, 173
Rapport, 176

Office du crédit agricole

Bill 2: 11, 71, 75–8, 181, 352
Rapport 1945, 180

Office national du film

Communisme
Propagande, 49

Officier public

Assistant
Nomination
Bill 30: 192, 246, 347, 353
  tat des cautionnements 1941, 236

Oka-sur-le-Lac (ville)

Charte
Bill 21: 138, 245, 288, 353

Orateur

Décision, 43, 99–100, 107–8, 168, 225–6, 336, 345, 384, 385, 619

Ordre du jour

Motion, 407
Question, 407

Ordre en conseil

Services administratifs
Bureau
Dépense, 91
Terres
Drainage, 71–2

Organisme

Jeunesse, 2, 23

Ottawa (ville)

Conférence interprovinciale, 67

Ouvrier. Voir aussi Logement ouvrier;

Relations ouvrières

Besoin, 38–9

Conditions de travail, 29

Législation, 70–1

Mesure gouvernementale, 3

P

Paielement

Allocation familiale, 448–56, 508–9

Palais de justice de Sainte-Scholastique

Terrain

Bill 28: 192, 245, 288, 353

Parents

Éducation

Droits, 14

Paroisse

Colonisation, 16

Parti libéral

Communisme, 50, 69–70

Enseignement de l'anglais, 50

Religion catholique, 48, 69–70

Parti ouvrier-progressif

Buck, Tim

Communisme, 49

Parti politique

Fraude électorale, 47–8

Passage à niveau

Abolition, 550–1

Dépense, 428

Patronage

Travaux publics, 59

Voirie

Contrat, 29

Pêcheur

Prêt

Caisse populaire

Bill 23: 163, 316, 347, 353

Peine

Remise, 236

Pension

Employé

Beauharnois Light, Heat and Power
Company

Bill 4: 12, 128–31, 142, 226, 353

Hydro-Québec

Bill 4: 12, 128–31, 142, 226, 353

Loi, 21

Mère nécessiteuse, 65–6

Permis. Voir aussi Permis d'alcool

Coupe de bois, 339–40, 408, 476

Résiliation, 424, 458

Permis d'alcool

Corruption, 56

Perrault, Joseph-Narcisse

Succession

Bill 129: 94, 105, 301, 632, 647

Personnel

Code de procédure civile

Réforme

Embauche, 74

Curatelle publique

Embauche, 74

Petegorsky, David

Syndicalisme

Propagande, 49

Petite-Anse

Citoyen

Secours, 551

Secours, 641

Petite industrie

Campagne, 14

Petite propriété

Employé

Beauharnois Light, Heat and Power
Company

Bill 3: 12, 118–23, 128, 212, 353

Hydro-Québec

Bill 3: 12, 118–23, 128, 212, 353

Taxe, 3

Pétition

Lecture, 19–20, 43–4, 63, 74, 93, 94, 125,
151, 181, 225, 319, 469

Présentation, 9–10, 19, 43, 63, 73, 74, 93,
94, 125, 151, 181, 225, 319, 469

Pisciculture

Établissement

Bill 29: 192, 328–9, 347, 353

Police provinciale

Enquête, 56–7

Politique internationale

Québec (province), 50

Pont. Voir aussi Pont à péage; aux noms des ponts, par ex.: Pont Plessis-Bélair

Construction

Subsides, 544–6

Trois-Rivières (ville)

Subsides, 546–8

Entretien, 29

Subsides, 544–6

Pont à péage

Construction

Coût, 524

Pont Plessis-Bélair

Dufresne Engineering

Travaux, 445

Pontiac (comté)

Aménagement

Route 8, 57–8

Poulin, Marcel

Employé

Administration

Gouvernement, 427

Premier ministre

Absence, 468, 541–2

Allocation familiale

Position, 30–1

Anniversaire, 513–5

Conférence interprovinciale

Participation, 54

Président

Charpentier, Alfred

Confédération des travailleurs catholiques
du Canada

Déclaration, 641

Prestation

Serment d'office

Bill 1: 2

Prêt. Voir aussi Prêt agricole

Pêcheur

Caisse populaire

Bill 23: 163, 316, 347, 353

Prêt agricole. Voir aussi Crédit agricole

Cultivateur, 67–8

Prévost, Hector

Succession

Bill 110: 95, 105, 126, 139, 226, 353

Prime

Beurre, 217–9

Fromage

Production, 174

Abolition, 447–8, 526

Procédure

Secrétaire de la province

Bill 52: 500, 551, 642, 646

Procureur général

Enquête

Montréal (ville)

Corruption, 55–7

Service civil intérieur

Subsides, 602–4

Production

Beurre, 181–2

Fromage

Prime, 174

Abolition, 447–8, 526

Production agricole

Distribution, 15–6

Programme

Travaux publics, 46

Projet de loi. Voir aussi Bill

Travaux de la Chambre

Présentation, 485–7, 499

Promotion

Service civil

Rapport, 4

Propagande

Communisme

Exposition

Galerie nationale du Canada, 49–50

Office national du film

Communisme, 49

Petegorsky, David

Syndicalisme, 49

Radio-Canada

Communisme, 49

Protection

Enfant, 31

Protection des forêts

Mesure gouvernementale, 3

Q

Québec (comté)

- Député
- Drapeau canadien
- Journal
- Article, 128

Québec (province)

- Industrie, 46
- Politique internationale, 50
- Progrès
- Industrie, 440–1

Québec (ville)

- École forestière
- Établissement
- Bill 19: 138, 177–8, 226, 353

Question

- Feuilleton, 75
- Ordre du jour, 407

R

Radakir, Paul

- Admission
- Corporation des ingénieurs professionnels de Québec
- Bill 160: 204, 241, 249, 260, 549, 647
- Règlement de l'Assemblée législative
- Suspension, 73

Radio-Canada

- Communisme
- Propagande, 49

Rasminsky, Louis

- Banque du Canada
- Employé, 49

Réforme

- Code de procédure civile
- Personnel
- Embauche, 74

Régie des transports, 424

Régie provinciale de l'électricité

- Employé
- Salaire, 126–7

Régie provinciale des transports et communications

- Employé
- Salaire, 126–7

Règlement de l'Assemblée législative. Voir aussi Décision

Suspension

- Amiot, Ludger Craig, 125, 339
- Association des auditeurs publics
- accrédités de Québec
- Corporation, 93–4
- Association des infirmières de la province de Québec
- Charte, 73
- Baranovsky, George, 73
- Beaudry, François-Xavier
- Succession, 93
- Belasco, Miriam Hadley
- Succession, 125
- Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec
- Admission
- Borchardt, George, 125
- Brigel, Samuel David, 269
- Congrégation missionnaire des pères du Saint-Esprit
- Corporation, 125
- Corporation des ingénieurs professionnels de Québec
- Radakir, Paul
- Admission, 73
- Corporation générale des instituteurs et institutrices catholiques de la province de Québec, 93
- Forestville (ville)
- Charte, 73
- Hull (cité)
- Charte, 468
- Lévis (cité)
- Charte, 225, 269
- Rodier, Charles-Séraphin
- Succession, 151, 269
- Roxboro (ville)
- Charte, 181
- Saint-Basile
- Corporation municipale, 93
- Saint-Basile (municipalité)
- Commissaire d'écoles, 93
- Sainte-Anne-des-Lacs
- Municipalité scolaire, 73–4
- Sainte-Anne-des-Lacs (municipalité), 73–4
- Sainte-Germaine-du-Lac-Étchemin (municipalité)
- Commissaire d'écoles, 319
- Wilson, Lawrence A.
- Succession, 269

Réglementation

Comptabilité

- Bill 201: 239, 278, 389, 513, 515, 636, 647

Réglementation (suite)

Vérification

Bill 201: 239, 278, 389, 513, 515, 636, 647

Relations fédérales-provinciales, 54, 70**Relations ouvrières**

Bill 25: 138, 319–20, 322–6, 347, 353

Religion catholique

Parti libéral, 48, 69–70

Remise

Droits, 236

Peine, 236

Réseau routier

Développement, 3

Résiliation

Coupe de bois

Permis, 424, 458

Ressources hydrauliques

Développement

Engrais chimique, 27

Ressources naturelles

Capital étranger, 29

Concession, 58

Revenu

Hydro-Québec, 59

Richelieu (district judiciaire)

Tribunal

Bill 9: 12, 79–80, 644, 646

Rivière Outaouais

Centrale électrique

Bill 49: 500, 551–3, 582–4, 642, 646

Force hydraulique, 99, 100–3, 105–7, 108–10

Robichaud, Hyacinthe Médéric

Admission

Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec

Bill 133: 44, 104, 151, 164, 226, 353

Robitaille, Olivier

Donation

Bill 108: 114, 140, 181, 194, 288, 353

Rodier, Charles-Séraphin

Succession

Bill 167: 269, 290, 347, 358, 549, 550, 647

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 151, 269

Romieu (canton)

Bill 43: 440, 476, 564, 646

Route. Voir aussi Chemin; aux noms des routes, par ex.: Route 8

Camionnage

Entretien, 69

Cartier Construction

Contrat, 518

Champlain Construction

Contrat, 541

Construction

Subsides, 544–6

Entretien

Subsides, 544–6

Highway Paving Construction

Contrat, 517–8

Route 8

Aménagement

Pontiac (comté), 57–8

Rouyn-Noranda (comté)

Député

Coopérative Commonwealth Federation, 38

Roxboro (ville)

Charte

Bill 134: 205, 213, 347, 358, 632, 647

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 181

Roy, Maurice

Évêque

Nomination, 22–3

S**Saguenay (région)**

Aluminum Company of Canada

Usine, 448, 503–7

Saint-Basile

Corporation municipale

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 93

Saint-Basile (municipalité)

Commissaire d'écoles
Bill 161: 204, 290–1, 347, 359, 542, 644,
645, 647
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 93

Saint-Hilaire-de-Dorset (municipalité)

Bill 34: 259, 328, 347, 353

Saint-Hilaire (municipalité)

Betterave à sucre
Industrie, 27

Saint-Jean-Vianney (municipalité)

Commission scolaire
International Plywoods Limited
Bill 144: 113–4, 141, 225, 240, 349,
353–4

Sainte-Anne-des-Lacs

Municipalité scolaire
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 73–4

Sainte-Anne-des-Lacs (municipalité scolaire)

Bill 135: 152, 165, 181, 193, 348, 353

Sainte-Anne-des-Lacs (municipalité)

Bill 135: 152, 165, 181, 193, 348, 353
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 73–4

Sainte-Félicité (municipalité)

Bill 43: 440, 476, 564, 646

Sainte-Germaine-du-Lac-Étchemin (municipalité)

Commissaire d'écoles
Bill 169: 427, 443, 489, 490, 526, 643,
645, 647
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 319

Salaire. Voir aussi Indemnité; Prime;

Salaire minimum

Clinique d'aide à l'enfance
Employé, 126
Commission hydroélectrique de Québec
Employé, 174
Département des Ressources hydrauliques
Employé, 127–8
Dominion Textile
Usine, 599–600
Hydro-Québec
Employé, 301
Office de l'électrification rurale
Employé, 173

Régie provinciale de l'électricité

Employé, 126–7

Régie provinciale des transports et
communications

Employé, 126–7

Service provincial de radiodiffusion

Employé, 174

Travailleur, 70–1

Salaire minimum

Bill 27: 138, 327–8, 347, 353

Santé publique

Amélioration, 3

Sauvé, Arthur

Épouse
Décès, 5–6

Sauvé, Joseph-Mignault-Paul

Mère
Décès, 22

Savoie, J.-A.

Frais de voyage
Commission hydroélectrique de Québec,
174, 475

Séance

Travaux de la Chambre
Horaire, 63–5, 457

Séance de l'Assemblée législative

Ajournement, 53

Secours

Cloridorme, 641
Citoyen, 551
Petite-Anse, 641
Citoyen, 551

Secrétaire de la province

Procédure
Bill 52: 500, 551, 642, 646

Semence

Colon
Ministère de la Colonisation
Achat, 349–50

Serment. Voir aussi Serment d'office

Député-coroner
Bill 13: 12, 88, 181, 353

Serment d'office

Prestation
Bill 1: 2

Service civil

- Employé, 4
- Nomination
- Rapport, 4
- Promotion
- Rapport, 4

Service civil extérieur

- Ministère des Terres et Forêts
- Subsides, 423
- Travaux publics
- Subsides, 544

Service civil intérieur

- Ministère de la Chasse
- Subsides, 542–3
- Ministère de la Colonisation
- Subsides, 483
- Ministère de l'Agriculture
- Subsides, 477–82
- Ministère des Terres et Forêts
- Subsides, 416
- Procureur général
- Subsides, 602–4
- Travaux publics
- Subsides, 544

Service de la dette publique

- Subsides, 634–5

Service extérieur

- Employé, 618

Service intérieur

- Employé, 618

Service militaire

- Fonctionnaire, 550

Service provincial de publicité

- Bill 35: 278, 411–5, 564, 646

Service provincial de radiodiffusion

- Création
- Dépense, 427
- Employé
- Salaire, 174

Services administratifs

- Bureau
- Dépense
- Ordre en conseil, 91

Sherbrooke (cité)

- Charte
- Bill 130: 45, 103, 151, 164–5, 289, 353

Sherbrooke (ville). Voir aussi Sherbrooke (cité)

- École d'agriculture
- Établissement
- Bill 24: 138, 176–7, 226, 353

Smith, Charles-Francis

- Succession
- Bill 107: 94, 105, 126, 139, 226, 353

Société St. George de Montréal

- Bill 115: 45, 104, 126, 139–40, 227, 353

Soldat. Voir aussi Armée

- Magog
- Incident, 320

Soumission publique

- Travaux publics
- Journal, 484

Statut juridique

- Femme mariée, 52

Statuts

- Bill 8: 12, 79, 212, 227–8, 353

Subsides, 320–1, 415–7, 423–4, 472–3, 477–84, 542–8, 553–5, 585–94, 602–4, 625–31, 633–5. Voir aussi Budget provincial 1946–1947; Comité des voies et moyens; Subvention

- École d'enseignement forestier et d'arpentage, 416–7

Entretien

- Pont, 544–6
- Route, 544–6

Fonds de l'assistance publique, 473**Ministère de la Chasse**

- Service civil intérieur, 542–3

Ministère de la Colonisation

- Service civil intérieur, 483

Ministère de l'Agriculture

- Service civil intérieur, 477–82

Pont

- Construction, 544–6
- Trois-Rivières (ville), 546–8

Procureur général

- Service civil intérieur, 602–4

Route

- Construction, 544–6

Service civil extérieur

- Ministère des Terres et Forêts, 423

Service civil intérieur

- Ministère des Terres et Forêts, 416

Service de la dette publique, 634–5**Travaux publics**

- Service civil extérieur, 544
- Service civil intérieur, 544

Subvention. Voir aussi Subsidés

Beauce (district électoral), 617–8

Succession. Voir aussi Droits sur les successions

Beaudry, François-Xavier

Bill 123: 204, 260, 347, 358, 632, 647

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 93

Belasco, Miriam Hadley

Bill 126: 173, 194, 249, 260, 348, 353

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 125

Hossack, Helen Peebles

Bill 113: 95, 105, 126, 139, 226, 353

Le Droit, Théophile

Bill 109: 94, 105, 126, 140, 226, 353

Masse-Dufresne, Léona

Bill 150: 114, 140, 427, 443, 642, 647

Perrault, Joseph-Narcisse

Bill 129: 94, 105, 301, 632, 647

Prévost, Hector

Bill 110: 95, 105, 126, 139, 226, 353

Rodier, Charles-Séraphin

Bill 167: 269, 290, 347, 358, 549, 550, 647

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 151, 269

Smith, Charles-Francis

Bill 107: 94, 105, 126, 139, 226, 353

Vallée-Cheff, Anna

Bill 142: 114, 140, 347, 443

Wilson, Lawrence A.

Bill 158: 269, 290, 513, 516, 643–4, 645, 647

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 269

Surintendant de l'Instruction publique

Rapport 1944-1945, 641

Suspension

Règlement de l'Assemblée législative

Amiot, Ludger Craig, 125, 339

Association des auditeurs publics
accrédités de Québec

Corporation, 93–4

Association des infirmières de la province
de Québec

Charte, 73

Baranovsky, George, 73

Beaudry, François-Xavier
Succession, 93

Belasco, Miriam Hadley
Succession, 125

Collège des chirurgiens dentistes de la
province de Québec

Admission

Borchardt, George, 125

Brigel, Samuel David, 269

Congrégation missionnaire des pères du
Saint-Esprit

Corporation, 125

Corporation des ingénieurs professionnels
de Québec

Radakir, Paul

Admission, 73

Corporation générale des instituteurs et
institutrices catholiques de la province

de Québec, 93

Forestville (ville)

Charte, 73

Hull (cité)

Charte, 468

Lévis (cité)

Charte, 225, 269

Rodier, Charles-Séraphin

Succession, 151, 269

Roxboro (ville)

Charte, 181

Saint-Basile

Corporation municipale, 93

Saint-Basile (municipalité)

Commissaire d'écoles, 93

Sainte-Anne-des-Lacs

Municipalité scolaire, 73–4

Sainte-Anne-des-Lacs (municipalité), 73–4

Sainte-Germaine-du-Lac-Étchemin
(municipalité)

Commissaire d'écoles, 319

Wilson, Lawrence A.

Succession, 269

Syndicalisme

Petegorsky, David

Propagande, 49

Syndicat professionnel

Bill 22: 138, 175, 276, 353

Système Borstal

Jeune délinquant, 448

T

Taxe

Petite propriété, 3

Terrain

Palais de justice de Sainte-Scholastique

Bill 28: 192, 245, 288, 353

Terres. Voir aussi Ministère des Terres et Forêts; Terres de la couronne

Culture

Bill 7: 11, 71, 114–7, 181, 353

Drainage, 3, 27

Bill 6: 11, 71, 89–91, 212, 353

Dépense, 428

Ordre en conseil, 71–2

Terres de la couronne

Bois coupé

Exportation, 424, 445

Concession forestière, 424, 458

Territoire forestier

Exploitation

Bill 60: 576, 619–22, 622–4, 624–5, 642, 647

Thetford Mines (cité)

Charte

Bill 132: 114, 141, 225, 239, 348, 353

Traduction

Manuel technique

Langue française, 208–11, 440

Transport

Amélioration

Montréal (ville), 507–8

Travailleur

Salaire, 70–1

Travaux

Pont Plessis-Bélair

Dufresne Engineering, 445

Travaux de la Chambre, 17–8. Voir aussi**Feuilleton**

Budget supplémentaire, 246

Projet de loi

Présentation, 485–7, 499

Séance

Horaire, 63–5, 457

Travaux publics

Chômage, 66–7

Contrat, 407, 484

Patronage, 59

Programme, 46

Service civil extérieur

Subsides, 544

Service civil intérieur

Subsides, 544

Soumission publique

Journal, 484

Tremblay, Wenceslas

Mariage

Bill 143: 94, 105, 225, 276

Tribunal

Richelieu (district judiciaire)

Bill 9: 12, 79–80, 644, 645–6

Tribunal judiciaire

Article

L'Événement (journal)

Bill 47: 533

Bill 47: 500, 524–5, 525–6, 604, 646

Trois-Rivières (cité). Voir aussi Trois-Rivières (ville)

Charte

Bill 153: 152, 165, 445, 513, 516, 643, 645, 647

Trois-Rivières (ville)

Pont

Construction

Subsides, 546–8

Tuberculose

Bill 31: 192, 350–2, 354–7, 384, 385–6, 389–91, 408–10, 564, 646

Turcotte, Edmond*Canada, Le* (journal)

Communisme, 49

U**Unité nationale, 24–5, 26****Université de Montréal**

Aide

Nomination, 205

Usine

Aluminum Company of Canada

Saguenay (région), 448, 503–7

Dominion Textile

Salaire, 599–600

Usines de Saint-Malo. Voir Arsenal de Québec**V****Val d'Or (ville)**

Bill 112: 113, 141, 225, 239–40, 347, 353

Vallée-Cheff, Anna

Succession

Bill 142: 114, 140, 347, 443

Woman's General Hospital, The

Charte

Bill 102: 45, 104, 126, 140, 227, 353, 526

Vatican

Canada

Ambassade, 502–3

Vente

Arsenal de Québec

War Assets (compagnie), 489–90

Charest, Joseph

Immeuble

Bill 117: 45, 104, 126, 139, 226, 353

Verdun (cité)

Charte

Bill 147: 152, 165, 203, 212, 549, 550,
647

Vérification

Réglementation

Bill 201: 239, 278, 389, 513, 515, 636,
647

Ville-des-Îles-Laval

Charte

Bill 141: 94, 104, 347, 358, 632, 647

Villeneuve, J.-M.-Rodrique

Félicitations, 2

Voirie, 14

Amélioration

Dépense, 427–8

Contrat

Patronage, 29

Vote enregistré, 100, 107, 108, 118, 168–9,
216–7, 235, 244, 253, 256, 267, 275–6, 283,
316, 336, 345, 346, 384–5, 385, 404, 405,
523–4, 541, 568, 619, 624

W

War Assets (compagnie)

Arsenal de Québec

Vente, 489–90

Wilson, Lawrence A.

Succession

Bill 158: 269, 290, 513, 516, 643–4, 645,
647

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 269

LISTE DES BILLS PUBLICS ET PRIVÉS

1 - Bill relatif à la prestation des serments d'office (Duplessis)

1re lecture, 2

2 - Bill autorisant l'Office du crédit agricole à prêter une somme additionnelle de cinq millions de dollars aux agriculteurs (Barré)

1re lecture, 11
2e lecture, 71
Comité plénier, 75–8
Rapport, 78
Résolutions lues, 78
Résolutions agréées, 78
3e lecture, 78
Conseil législatif, 181
Sanction royale, 352

3 - Bill autorisant Hydro-Québec et Beauharnois Light, Heat and Power Company à favoriser la diffusion de la petite propriété parmi leurs employés (Bourque)

1re lecture, 12
2e lecture, 118
Comité plénier, 118–23
Rapport, 123
3e lecture, 128
Conseil législatif, 212
Sanction royale, 353

4 - Bill assurant des pensions aux employés d'Hydro-Québec et de Beauharnois Light, Heat and Power Company (Bourque)

1re lecture, 12
2e lecture, 128
Comité plénier, 128–31
Rapport, 131
Amendements lus, 131
Amendements agréés, 131
3e lecture, 142
Conseil législatif, 226
Sanction royale, 353

5 - Bill pour aider les jeunes et former des spécialistes en génie électrique (Duplessis)

1re lecture, 12
2e lecture, 131–2
Comité plénier, 132–4
Rapport, 134
3e lecture, 134
Conseil législatif, 226
Sanction royale, 353

6 - Bill modifiant la loi favorisant le drainage des terres (Barré)

1re lecture, 11
2e lecture, 71
Comité plénier, 89–91
Rapport, 91
Résolutions lues, 91
Résolutions agréées, 91
3e lecture, 91
Conseil législatif, 212
Sanction royale, 353

7 - Bill pour augmenter le domaine cultivable de la province (Barré)

1re lecture, 11
2e lecture, 71
Comité plénier, 114–7
Rapport, 117
Résolutions lues, 117
Résolutions agréées, 117
3e lecture, 117
Conseil législatif, 181
Sanction royale, 353

8 - Bill modifiant la loi concernant les statuts (Duplessis)

1re lecture, 12
2e lecture, 79
Comité plénier, 79
Rapport, 79
3e lecture, 79
Conseil législatif, 212
Amendements lus, 212
Amendements acceptés, 227–8
Sanction royale, 353

9 - Bill concernant la juridiction des tribunaux du district de Richelieu (Duplessis)

1re lecture, 12
2e lecture, 79
Comité plénier, 79–80
Rapport, 80
3e lecture, 80
Conseil législatif, 644
Amendements lus, 645–6
Amendements acceptés, 645–6
Sanction royale, 646

10 - Bill concernant les appareils de jeu (Duplessis)

1re lecture, 12
2e lecture, 80
Comité plénier, 80–6, 86–8
Rapport, 86, 88

10 - Bill concernant les appareils de jeu (Duplessis) (suite)

Amendements lus, 88
Amendements agréés, 88
3e lecture, 117–8
Conseil législatif, 212
Amendements lus, 212
Amendements acceptés, 228–9
Sanction royale, 353

11 - Bill modifiant la loi des licences (Duplessis)

1re lecture, 12
2e lecture, 134
Comité plénier, 134–6
Rapport, 136
Résolutions lues, 136
Résolutions agréées, 136
3e lecture, 136
Conseil législatif, 226
Sanction royale, 353

12 - Bill relatif à la fonction de député-shérif aux Îles-de-la-Madeleine (Duplessis)

1re lecture, 12
2e lecture, 88
Comité plénier, 88
Rapport, 88
3e lecture, 88
Conseil législatif, 181
Sanction royale, 353

13 - Bill concernant les serments d'allégeance et d'office des députés-coroners (Duplessis)

1re lecture, 12
2e lecture, 88
Comité plénier, 88
Rapport, 88
3e lecture, 88
Conseil législatif, 181
Sanction royale, 353

14 - Bill constituant le département de la Jeunesse (Duplessis)

1re lecture, 12
2e lecture, 86
Retrait, 86

15 - Bill modifiant la loi de la fermeture à bonne heure (Dussault)

1re lecture, 12
Ordre du jour révoqué, 491
Retrait, 491

16 - Bill concernant le centenaire du Collège Sainte-Marie (Duplessis)

1^{re} lecture, 86
Comité plénier, 136–7
Rapport, 137
Résolutions lues, 137
Résolutions agréées, 137
2^e lecture, 137–8
Comité plénier, 138
Rapport, 138
3^e lecture, 138
Conseil législatif, 212
Sanction royale, 353

17 - Bill relatif au mode d'enregistrement de certains documents (Duplessis)

1^{re} lecture, 86
2^e lecture, 123
Comité plénier, 123
Rapport, 123
3^e lecture, 123
Conseil législatif, 181
Sanction royale, 353

18 - Bill constituant le département du Bien-être social et de la Jeunesse (Duplessis)

1^{re} lecture, 86
2^e lecture, 143–8, 182–3, 229–35
Comité plénier, 178–80
Rapport, 180
Résolutions lues, 180
Résolutions agréées, 180
Comité plénier, 417–23
Rapport, 423
Amendements lus, 423
Amendements agréés, 423
3^e lecture, 428–30
Conseil législatif, 549
Amendements lus, 549
Amendements acceptés, 549
Sanction royale, 646

19 - Bill pourvoyant à l'établissement, à Québec, d'une école forestière (Bourque)

1^{re} lecture, 138
Comité plénier, 177–8
Rapport, 178
Résolutions lues, 178
Résolutions agréées, 178
2^e lecture, 178
3^e lecture, 178
Conseil législatif, 226
Sanction royale, 353

20 - Bill pour faciliter le développement minier et industriel dans le Nouveau-Québec (Robinson)

1^{re} lecture, 138
2^e lecture, 183–92, 194–201, 235–6, 241–4
Comité plénier, 249–59, 260–7, 279–88, 291–8, 305–12
Rapport, 259, 267, 288, 298, 313
Résolutions lues, 313
Résolutions agréées, 313–6
3^e lecture, 330–7, 393–9, 399–405
Conseil législatif, 642
Amendements lus, 644–5
Amendements acceptés, 644–5
Sanction royale, 646

21 - Bill modifiant la charte de la ville d'Oka-sur-le-Lac (Duplessis)

1^{re} lecture, 138
2^e lecture, 245
Comité plénier, 245
Rapport, 245
3^e lecture, 245
Conseil législatif, 288
Sanction royale, 353

22 - Bill modifiant la loi des syndicats professionnels (Côté) (Montréal-Saint-Jacques)

1^{re} lecture, 138
2^e lecture, 175
Comité plénier, 175
Rapport, 175
3^e lecture, 175
Conseil législatif, 276
Sanction royale, 353

23 - Bill concernant les prêts aux prêteurs par les caisses populaires (Pouliot)

1^{re} lecture, 163
Comité plénier, 316
Rapport, 316
Résolutions lues, 316
Résolutions agréées, 316
2^e lecture, 316
3^e lecture, 316
Conseil législatif, 347
Sanction royale, 353

24 - Bill concernant l'établissement d'une école régionale d'agriculture à Sherbrooke (Barré)

1^{re} lecture, 138
Comité plénier, 176–7
Rapport, 177
Résolutions lues, 177

24 - Bill concernant l'établissement d'une école régionale d'agriculture à Sherbrooke (Barré) *(suite)*

Résolutions agréées, 177
2e lecture, 177
3e lecture, 177
Conseil législatif, 226
Sanction royale, 353

25 - Bill modifiant la loi des relations ouvrières (Barrette)

1re lecture, 138
2e lecture, 319–20
Comité plénier, 322–6
Rapport, 326
3e lecture, 326
Conseil législatif, 347
Sanction royale, 353

26 - Bill modifiant la loi de la convention collective (Barrette)

1re lecture, 138
2e lecture, 326
Comité plénier, 326–7
Rapport, 327
3e lecture, 327
Conseil législatif, 347
Sanction royale, 353

27 - Bill modifiant la loi du salaire minimum (Barrette)

1re lecture, 138
2e lecture, 327
Comité plénier, 327
Rapport, 327
3e lecture, 328
Conseil législatif, 347
Sanction royale, 353

28 - Bill concernant les terrains de l'ancien palais de justice de Sainte-Scholastique (Lorrain)

1re lecture, 192
Comité plénier, 245
Rapport, 245
Résolutions lues, 245
Résolutions agréées, 245
2e lecture, 245
3e lecture, 245
Conseil législatif, 288
Sanction royale, 353

29 - Bill concernant les établissements de pisciculture (Pouliot)

1re lecture, 192
2e lecture, 328
Comité plénier, 328–9
Rapport, 329
Résolutions lues, 329
Résolutions agréées, 329
Comité plénier, 329
Rapport, 329
3e lecture, 329
Conseil législatif, 347
Sanction royale, 353

30 - Bill concernant la nomination temporaire d'assistants à certains officiers publics (Duplessis)

1re lecture, 192
Comité plénier, 246
Rapport, 246
Résolutions lues, 246
Résolutions agréées, 246
2e lecture, 246
3e lecture, 246
Conseil législatif, 347
Sanction royale, 353

31 - Bill pour combattre la tuberculose (Paquette)

1re lecture, 192
2e lecture, 350–2, 354–7, 384, 385–7, 389
Comité plénier, 389–91
Rapport, 391
Résolutions lues, 391
Résolutions agréées, 391
3e lecture, 408–10
Conseil législatif, 564
Sanction royale, 646

32 - Bill modifiant la loi concernant les mécaniciens en tuyauterie (Barrette)

1re lecture, 259
2e lecture, 328
Comité plénier, 328
Rapport, 328
3e lecture, 328
Conseil législatif, 347
Sanction royale, 353

33 - Bill modifiant la loi de l'électrification rurale (Duplessis)

1re lecture, 259
2e lecture, 391–3
Comité plénier, 410–1

33 - Bill modifiant la loi de l'électrification rurale (Duplessis) (suite)

Rapport, 411
3e lecture, 411
Conseil législatif, 564
Sanction royale, 646

34 - Bill concernant la municipalité de la paroisse de Saint-Hilaire-de-Dorset (Tardif)

1re lecture, 259
2e lecture, 328
Comité plénier, 328
Rapport, 328
3e lecture, 328
Conseil législatif, 347
Sanction royale, 353

35 - Bill pour instituer un service provincial de publicité (Duplessis)

1re lecture, 278
2e lecture, 411
Comité plénier, 411-5
Rapport, 415
Résolutions lues, 415
Résolutions agréées, 415
Comité plénier, 415
Rapport, 415
3e lecture, 415
Conseil législatif, 564
Sanction royale, 646

36 - Bill étendant l'application des lois provinciales à certaines compagnies (Lorrain)

1re lecture, 259
2e lecture, 329
Comité plénier, 329-30
Rapport, 330
3e lecture, 330
Conseil législatif, 347
Sanction royale, 353

38 - Bill pour aider à l'établissement d'une école d'hygiène à Montréal (Paquette)

1re lecture, 499-500
2e lecture, 501
Comité plénier, 501-2
Rapport, 502
Résolutions lues, 502
Résolutions agréées, 502
3e lecture, 502
Conseil législatif, 564
Sanction royale, 646

39 - Bill modifiant la loi établissant la Commission hydroélectrique de Québec (Bourque)

1^{re} lecture, 427
2^e lecture, 491
Comité plénier, 491–9, 500–1
Rapport, 498, 501
3^e lecture, 501
Conseil législatif, 644
Amendements lus, 646
Amendements acceptés, 646
Sanction royale, 646

40 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1946 et pour d'autres fins (Beaulieu)

1^{re} lecture, 305
2^e lecture, 305
3^e lecture, 305
Conseil législatif, 347
Sanction royale, 354

41 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1947 et pour d'autres fins du service public (Gagnon)

1^{re} lecture, 322
2^e lecture, 322
3^e lecture, 322
Conseil législatif, 347
Sanction royale, 354

42 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1947 et pour d'autres fins du service public (Gagnon)

1^{re} lecture, 636
2^e lecture, 636
3^e lecture, 636
Conseil législatif, 642
Sanction royale, 647

43 - Bill concernant la municipalité de la partie ouest du canton de Romieu et les municipalités du canton de Dalibaire et de la paroisse de Sainte-Félicité (Gagnon)

1^{re} lecture, 440
2^e lecture, 476
Comité plénier, 476
Rapport, 476
3^e lecture, 476
Conseil législatif, 564
Sanction royale, 646

44 - Bill validant certains enregistrements faits dans les divisions d'enregistrement de Joliette et de Dorchester (Duplessis)

1re lecture, 407
2e lecture, 475
Comité plénier, 475–6
Rapport, 476
3e lecture, 476
Conseil législatif, 564
Sanction royale, 646

45 - Bill pour changer le nom du district judiciaire de Montcalm (Paquette)

1re lecture, 491
2e lecture, 491
Comité plénier, 491
Rapport, 491
3e lecture, 491
Conseil législatif, 564–5
Amendements lus, 565
Amendements acceptés, 565
Sanction royale, 646

46 - Bill modifiant le Code municipal (Dussault)

1re lecture, 500
2e lecture, 526
Comité plénier, 526
Rapport, 526
3e lecture, 526
Conseil législatif, 564
Sanction royale, 646

47 - Bill modifiant la loi des tribunaux judiciaires (Duplessis)

1re lecture, 500
2e lecture, 524
Comité plénier, 524–5
Rapport, 524, 525
Résolutions lues, 525
Résolutions agréées, 525
Amendements lus, 525
Amendements agréés, 525
3e lecture, 526
Conseil législatif, 604
Sanction royale, 646

48 - Bill pour assurer le progrès de l'éducation (Côté) (Montréal-Saint-Jacques)

1re lecture, 500
2e lecture, 555–64, 566–9
Comité plénier, 566–72
Rapport, 572
Résolutions lues, 572

48 - Bill pour assurer le progrès de l'éducation (Côté) (Montréal-Saint-Jacques) (suite)

Résolutions agréées, 572
Comité plénier, 576–82, 598
Rapport, 582, 598
Amendements lus, 582, 598
Amendements agréés, 582, 598
3e lecture, 604, 618, 624
Conseil législatif, 646
Sanction royale, 646

49 - Bill pour assurer le plein rendement de la centrale électrique de la province sur l'Outaouais supérieur (Bourque)

1re lecture, 500
2e lecture, 551–3, 582–3
Comité plénier, 583–4
Rapport, 584
Résolutions lues, 584
Résolutions agréées, 584
Comité plénier, 584
Rapport, 584
3e lecture, 584
Conseil législatif, 642
Sanction royale, 646

50 - Bill concernant la juridiction de la Cour de magistrat de district (Duplessis)

1re lecture, 500
2e lecture, 533
Comité plénier, 533–6
Rapport, 536
3e lecture, 536
Conseil législatif, 604
Sanction royale, 646

51 - Bill concernant les membres du Conseil exécutif, du Conseil législatif et de l'Assemblée législative (Duplessis)

1re lecture, 602
2e lecture, 636–7
Comité plénier, 637–8
Rapport, 638
Résolutions lues, 638
Résolutions agréées, 638
Comité plénier, 638–9
Rapport, 639
Amendements lus, 639
Amendements agréés, 639
3e lecture, 639
Conseil législatif, 646
Sanction royale, 646

52 - Bill concernant l'approbation de certaines procédures (Côté) (Montréal-Saint-Jacques)

1re lecture, 500
2e lecture, 551
Comité plénier, 551
Rapport, 551
3e lecture, 551
Conseil législatif, 642
Sanction royale, 646

53 - Bill pour faciliter l'établissement des jeunes (Côté) (Montréal-Saint-Jacques)

1re lecture, 524
Comité plénier, 536–7
Rapport, 537
Résolutions lues, 537
Résolutions agréées, 537
2e lecture, 537
3e lecture, 537
Conseil législatif, 604
Sanction royale, 646

54 - Bill modifiant la loi des jurés (Duplessis)

1re lecture, 542
2e lecture, 551
Comité plénier, 551
Rapport, 551
3e lecture, 551
Conseil législatif, 642
Sanction royale, 646

56 - Bill modifiant la loi des compagnies de Québec (Duplessis)

1re lecture, 576
2e lecture, 597–8
Comité plénier, 598
Rapport, 598
3e lecture, 598
Conseil législatif, 646
Sanction royale, 646

57 - Bill modifiant la loi de la curatelle publique (Duplessis)

1re lecture, 565
2e lecture, 584
Comité plénier, 584
Rapport, 584
3e lecture, 584
Conseil législatif, 642
Sanction royale, 646

58 - Bill concernant la Commission des accidents du travail de Québec (Barrette)

1re lecture, 565–6
2e lecture, 584
Comité plénier, 585
Rapport, 585
3e lecture, 585
Conseil législatif, 642
Sanction royale, 647

59 - Bill modifiant l'article 1213 du Code de procédure civile (Duplessis)

1re lecture, 566
2e lecture, 597
Comité plénier, 597
Rapport, 597
3e lecture, 597
Conseil législatif, 642
Sanction royale, 647

60 - Bill pour prévoir une exploitation rationnelle de certains territoires forestiers (Bourque)

1re lecture, 576
2e lecture, 619
Comité plénier, 620–2, 622–4
Rapport, 622, 624
Résolutions lues, 624
Résolutions agréées, 624
Comité plénier, 624
Rapport, 624
3e lecture, 624–5
Conseil législatif, 642
Sanction royale, 647

101 - Bill modifiant la charte de la cité de Joliette et annexant de nouveaux territoires à la municipalité scolaire de la ville de Joliette (Tellier)

1re lecture, 204
2e lecture, 241
Comité permanent des bills privés, 339
Comité plénier, 358–9
Rapport, 359
3e lecture, 359
Conseil législatif, 643
Amendements lus, 645
Amendements acceptés, 645
Sanction royale, 647

102 - Bill refondant et modifiant la charte de The Woman's General Hospital (Marler)

1re lecture, 45
2e lecture, 104
Comité permanent des bills publics, 126

**102 - Bill refondant et modifiant la charte de The Woman's General Hospital (Marler)
(suite)**

Comité plénier, 140
Rapport, 140
3e lecture, 140
Conseil législatif, 227
Amendements lus, 227
Amendements acceptés, 227
Sanction royale, 353
Remboursement des frais, 526

**103 - Bill pour autoriser la Chambre des notaires à admettre Charles-Édouard Cliche à
l'exercice de la profession de notaire après examen (Poulin)**

1re lecture, 44
2e lecture, 104
Comité permanent des bills publics, 126
Comité plénier, 139
Rapport, 139
3e lecture, 139
Conseil législatif, 226
Sanction royale, 353

**104 - Bill modifiant la loi constituant en corporation l'Hôtel-Dieu Saint-Michel de
Roberval (Marcotte)**

1re lecture, 44
2e lecture, 104
Comité permanent des bills publics, 126
Comité plénier, 148
Rapport, 148
3e lecture, 148
Conseil législatif, 227
Amendements lus, 227
Amendements acceptés, 227
Sanction royale, 353
Remboursement des frais, 602

105 - Bill constituant en corporation les chiropraticiens de la province de Québec (Tellier)

1re lecture, 45
2e lecture, 103
Comité permanent des bills privés, 277
Remboursement des frais, 319

**106 - Bill autorisant la Chambre des notaires de la province de Québec à admettre David
Gordon Gibb à l'étude de la profession de notaire et à régulariser son brevet de
cléricature (Tellier)**

1re lecture, 45
2e lecture, 103
Comité permanent des bills privés, 151
Comité plénier, 164

106 - Bill autorisant la Chambre des notaires de la province de Québec à admettre David Gordon Gibb à l'étude de la profession de notaire et à régulariser son brevet de cléricature (Tellier) (suite)

Rapport, 164
3e lecture, 164
Conseil législatif, 288
Sanction royale, 353

107 - Bill concernant la succession de feu Charles-Francis Smith (Tellier)

1re lecture, 94
2e lecture, 105
Comité permanent des bills publics, 126
Comité plénier, 139
Rapport, 139
3e lecture, 139
Conseil législatif, 226
Sanction royale, 353

108 - Bill relatif à une donation faite en un contrat de mariage par feu Olivier Robitaille (Tellier)

1re lecture, 114
2e lecture, 140
Comité permanent des bills publics, 181
Comité plénier, 194
Rapport, 194
3e lecture, 194
Conseil législatif, 288
Sanction royale, 353

109 - Bill concernant la succession de feu Théophile Le Droit (Ducharme)

1re lecture, 94
2e lecture, 105
Comité permanent des bills publics, 126
Comité plénier, 140
Rapport, 140
3e lecture, 140
Conseil législatif, 226
Sanction royale, 353

110 - Bill concernant la succession de feu Hector Prévost (Ducharme)

1re lecture, 95
2e lecture, 105
Comité permanent des bills publics, 126
Comité plénier, 139
Rapport, 139
3e lecture, 139
Conseil législatif, 226
Sanction royale, 353

111 - Bill modifiant la charte de la ville de Farnham (Sauvé)

Remboursement des frais, 527

112 - Bill concernant la ville de Val d'Or (Lesage)

1re lecture, 113
2e lecture, 141
Comité permanent des bills privés, 225
Comité plénier, 239
Rapport, 240
3e lecture, 240
Conseil législatif, 347
Sanction royale, 353

113 - Bill concernant la succession de feu Helen Peebles Hossack (Ducharme)

1re lecture, 95
2e lecture, 105
Comité permanent des bills publics, 126
Comité plénier, 139
Rapport, 139
3e lecture, 139
Conseil législatif, 226
Sanction royale, 353

114 - Bill concernant l'Association des courtiers d'assurance de la province de Québec (Tellier)

1re lecture, 94
2e lecture, 105
Comité permanent des bills publics, 151
Comité plénier, 164
Rapport, 164
3e lecture, 164
Conseil législatif, 348
Amendements lus, 348
Amendements acceptés, 348
Sanction royale, 353

115 - Bill concernant la Société St. George de Montréal (Marler)

1re lecture, 45
2e lecture, 104
Comité permanent des bills publics, 126
Comité plénier, 139-40
Rapport, 140
3e lecture, 140
Conseil législatif, 227
Amendements lus, 227
Amendements acceptés, 227
Sanction royale, 353

116 - Bill concernant le Bureau de fiducie de l'Église presbytérienne au Canada (Marler)

1^{re} lecture, 45
2^e lecture, 104
Comité permanent des bills publics, 181
Comité plénier, 194
Rapport, 194
3^e lecture, 194
Conseil législatif, 288–9
Amendements lus, 289
Amendements acceptés, 298
Sanction royale, 353
Remboursement des frais, 526

117 - Bill autorisant et ratifiant une convention de vendre un immeuble de la succession de feu Joseph Charest (Tellier)

1^{re} lecture, 45
2^e lecture, 104
Comité permanent des bills publics, 126
Comité plénier, 139
Rapport, 139
3^e lecture, 139
Conseil législatif, 226
Sanction royale, 353

118 - Bill modifiant la charte de la ville de La Tuque (Ducharme)

1^{re} lecture, 44
2^e lecture, 103
Comité permanent des bills privés, 151
Comité plénier, 164
Rapport, 164
3^e lecture, 164
Conseil législatif, 288
Sanction royale, 353

119 - Bill modifiant la charte de la cité de Granby (Choquette)

1^{re} lecture, 173
2^e lecture, 194
Comité permanent des bills privés, 445
Comité plénier, 476–7
Rapport, 477
3^e lecture, 477
Conseil législatif, 631
Sanction royale, 647

120 - Bill modifiant la charte de la ville de Dorion (Sabourin)

1^{re} lecture, 113
2^e lecture, 141
Comité permanent des bills privés, 225
Remboursement des frais, 319

121 - Bill modifiant la charte de la ville de Louiseville (Caron)

1re lecture, 94
2e lecture, 104
Comité permanent des bills privés, 269
Comité plénier, 290
Rapport, 290
3e lecture, 290
Conseil législatif, 549
Amendements lus, 549–50
Amendements acceptés, 549–50
Sanction royale, 647

122 - Bill modifiant la charte de la ville de Lauzon (Jolicoeur)

1re lecture, 45
2e lecture, 103
Comité permanent des bills privés, 151
Comité plénier, 164
Rapport, 164
3e lecture, 164
Conseil législatif, 289
Amendements lus, 289
Amendements acceptés, 289
Sanction royale, 353

123 - Bill relatif à la succession de feu François-Xavier Beaudry (Tellier)

1re lecture, 204
2e lecture, 260
Comité permanent des bills publics, 347
Comité plénier, 358
Rapport, 358
3e lecture, 358
Conseil législatif, 632
Sanction royale, 647

124 - Bill modifiant la charte de la ville de Montmagny (Jolicoeur)

1re lecture, 95
2e lecture, 104
Comité permanent des bills privés, 203
Comité plénier, 212–3
Rapport, 213
3e lecture, 213
Conseil législatif, 347
Sanction royale, 353

125 - Bill concernant l'Association des infirmières de la province de Québec (Gatien)

1re lecture, 203
2e lecture, 213
Comité permanent des bills publics, 319, 489
Comité plénier, 490

**125 - Bill concernant l'Association des infirmières de la province de Québec (Gatien)
(suite)**

Rapport, 490
3e lecture, 490
Conseil législatif, 632-3
Amendements lus, 633
Amendements acceptés, 633
Sanction royale, 647

126 - Bill concernant la succession de feu Miriam Hadley Belasco (Langlais)

1re lecture, 173
2e lecture, 194
Comité permanent des bills publics, 249
Comité plénier, 260
Rapport, 260
3e lecture, 260
Conseil législatif, 348
Sanction royale, 353

**127 - Bill concernant la cité et les commissaires d'écoles du Cap-de-la-Madeleine
(Bellemare)**

1re lecture, 152
2e lecture, 165
Comité permanent des bills privés, 225
Comité plénier, 240
Rapport, 240
3e lecture, 240
Conseil législatif, 550
Amendements lus, 550
Amendements acceptés, 550
Sanction royale, 647

**128 - Bill autorisant le Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec à
admettre John Anderson Folkins à l'exercice de l'art dentaire, après examen
(Blanchard)**

1re lecture, 45
2e lecture, 104
Comité permanent des bills publics, 126
Comité plénier, 140
Rapport, 140
3e lecture, 140
Conseil législatif, 288
Sanction royale, 353

129 - Bill concernant la succession de Joseph-Narcisse Perrault (Blanchard)

1re lecture, 94
2e lecture, 105
Comité permanent des bills publics, 301
Comité plénier, 301

129 - Bill concernant la succession de Joseph-Narcisse Perrault (Blanchard) (suite)

Rapport, 301
3e lecture, 301
Conseil législatif, 632
Sanction royale, 647

130 - Bill modifiant la charte de la cité de Sherbrooke (Goudreau)

1re lecture, 45
2e lecture, 103
Comité permanent des bills privés, 151
Comité plénier, 164-5
Rapport, 165
3e lecture, 165
Conseil législatif, 289
Amendements lus, 289
Amendements acceptés, 289
Sanction royale, 353

131 - Bill modifiant la charte de Crown Trust Company (Caron)

1re lecture, 204
2e lecture, 240-1
Comité permanent des bills publics, 475
Comité plénier, 475
Rapport, 475
3e lecture, 475
Conseil législatif, 549
Sanction royale, 647

132 - Bill modifiant la charte de la cité de Thetford Mines (Vachon)

1re lecture, 114
2e lecture, 141
Comité permanent des bills privés, 225
Comité plénier, 239
Rapport, 239
3e lecture, 239
Conseil législatif, 348
Sanction royale, 353

133 - Bill autorisant le Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec à admettre Hyacinthe Médéric Robichaud au nombre de ses membres, après examen (Gatien)

1re lecture, 44
2e lecture, 104
Comité permanent des bills privés, 151
Comité plénier, 164
Rapport, 164
3e lecture, 164
Conseil législatif, 226
Sanction royale, 353

134 - Bill modifiant la charte de la ville de Roxboro (Sauvé)

1^{re} lecture, 205
2^e lecture, 213
Comité permanent des bills privés, 347
Comité plénier, 358
Rapport, 358
3^e lecture, 358
Conseil législatif, 632
Sanction royale, 647

135 - Bill érigeant la municipalité de la paroisse de Sainte-Anne-des-Lacs et la municipalité scolaire de Sainte-Anne-des-Lacs (Blanchard)

1^{re} lecture, 152
2^e lecture, 165
Comité permanent des bills publics, 181
Comité plénier, 193
Rapport, 193
3^e lecture, 193
Conseil législatif, 348
Amendements lus, 348
Amendements acceptés, 348
Sanction royale, 353

136 - Bill modifiant la charte de la cité de Lachine (Gatien)

1^{re} lecture, 113
2^e lecture, 141
Comité permanent des bills privés, 225
Comité plénier, 239
Rapport, 239
3^e lecture, 239
Conseil législatif, 298
Amendements lus, 298
Amendements acceptés, 298
Sanction royale, 353

138 - Bill constituant en corporation l'Association des comptables généraux licenciés de la province de Québec (Langlais)

1^{re} lecture, 113
2^e lecture, 140
Comité permanent des bills publics, 513
Comité plénier, 515–6
Rapport, 516
3^e lecture, 516
Conseil législatif, 642
Amendements lus, 645
Amendements acceptés, 645
Sanction royale, 647

139 - Bill changeant le nom de famille de George Baranovsky et Uxor en celui de Bromley (Sauvé)

1re lecture, 152
2e lecture, 165
Comité permanent des bills privés, 269
Comité plénier, 289–90
Rapport, 290
3e lecture, 290
Conseil législatif, 549
Sanction royale, 647

140 - Bill changeant les noms de Joseph Chrzaszcz, Carolina Chrzaszcz, Stephanie Frances Chrzaszcz, Frank Chrzaszcz, Henry Chrzaszcz, Edward Chrzaszcz et John Walter Chrzaszcz, en ceux de Joseph Kross, Carolina Kross, Stepahnie Frances Kross, Frank Kross, Henry Kross, Edward Kross, et John Walter Kross respectivement (Marler)

1re lecture, 45
2e lecture, 103
Comité permanent des bills privés, 513
Comité plénier, 516
Rapport, 516
3e lecture, 516
Conseil législatif, 632
Sanction royale, 647

141 - Bill modifiant la charte de la Ville-des-Îles-Laval (Tellier)

1re lecture, 94
2e lecture, 104
Comité permanent des bills privés, 347
Comité plénier, 358
Rapport, 358
3e lecture, 358
Conseil législatif, 632
Sanction royale, 647

142 - Bill concernant la succession de dame Anna Vallée-Cheff (Tellier)

1re lecture, 114
2e lecture, 140
Comité permanent des bills publics, 347
Remboursement des frais, 443

143 - Bill concernant le mariage de Wenceslas Tremblay (Tellier)

1re lecture, 94
2e lecture, 105
Comité permanent des bills publics, 225
Remboursement des frais, 276

144 - Bill ratifiant certaines résolutions de la municipalité du village de Gatineau dans le comté de Hull, et de la Commission scolaire de la municipalité scolaire de Saint-Jean-Vianney, dans le comté de Papineau, et un certain contrat passé entre ladite municipalité et International Plywoods Limited (Sauvé)

1^{re} lecture, 113–4
2^e lecture, 141
Comité permanent des bills privés, 225
Comité plénier, 240
Rapport, 240
3^e lecture, 240
Conseil législatif, 349
Amendements lus, 349
Amendements acceptés, 349
Sanction royale, 353–4

145 - Bill relatif à la ville de Coaticook (Vachon)

1^{re} lecture, 204
2^e lecture, 330
Comité permanent des bills privés, 445
Comité plénier, 477
Rapport, 477
3^e lecture, 477
Conseil législatif, 632
Sanction royale, 647

146 - Bill modifiant la charte de la cité de Drummondville (Bernard)

1^{re} lecture, 113
2^e lecture, 141
Comité permanent des bills privés, 225
Comité plénier, 239
Rapport, 239
3^e lecture, 239
Remboursement des frais, 319
Conseil législatif, 348
Sanction royale, 354

147 - Bill modifiant la charte de la cité de Verdun (Ross)

1^{re} lecture, 152
2^e lecture, 165
Comité permanent des bills privés, 203
Comité plénier, 212
Rapport, 212
3^e lecture, 212
Conseil législatif, 549
Amendements lus, 550
Amendements acceptés, 550
Sanction royale, 647

148 - Bill concernant la Congrégation des soeurs de Sainte-Croix et des Sept Douleurs (Tellier)

1re lecture, 45
2e lecture, 105
Comité permanent des bills publics, 181
Comité plénier, 194
Rapport, 194
3e lecture, 194
Conseil législatif, 288
Sanction royale, 354

149 - Bill modifiant la charte de l'Association d'hospitalisation du Québec (Gatien)

1re lecture, 152
2e lecture, 165
Comité permanent des bills publics, 181
Comité plénier, 194
Rapport, 194
3e lecture, 194
Conseil législatif, 348
Sanction royale, 354

150 - Bill concernant la succession de dame Léona Masse-Dufresne (Tellier)

1re lecture, 114
2e lecture, 140
Comité permanent des bills publics, 427
Comité plénier, 443
Rapport, 443
3e lecture, 443
Conseil législatif, 642
Sanction royale, 647

151 - Bill conférant certains pouvoirs à la corporation du village de Bernierville (Vachon)

1re lecture, 114
2e lecture, 141
Comité permanent des bills privés, 225
Comité plénier, 239
Rapport, 239
3e lecture, 239
Conseil législatif, 348
Sanction royale, 354

152 - Bill constituant la Corporation des embaumeurs de la province de Québec (Gatien)

1re lecture, 204
2e lecture, 290
Comité permanent des bills publics, 513
Comité plénier, 516
Rapport, 516
3e lecture, 516
Remboursement des frais, 633
Conseil législatif, 642

153 - Bill modifiant la charte de la cité de Trois-Rivières (Bellemare)

1^{re} lecture, 152
2^e lecture, 165
Comité permanent des bills privés, 445, 513
Comité plénier, 516
Rapport, 516
3^e lecture, 516
Conseil législatif, 643
Amendements lus, 645
Amendements acceptés, 645
Sanction royale, 647

154 - Bill autorisant le Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec à admettre le Dr Samuel David Brigel à l'exercice de la profession de chirurgien dentiste, après examen (M. Hartt)

1^{re} lecture, 269
2^e lecture, 291
Comité permanent des bills privés, 339
Comité plénier, 358
Rapport, 358
3^e lecture, 358
Remboursement des frais, 542
Conseil législatif, 549
Sanction royale, 647

155 - Bill concernant la ville de Mont-Royal (Gatien)

1^{re} lecture, 152
2^e lecture, 165
Comité permanent des bills publics, 277, 389
Comité plénier, 389
Rapport, 389
3^e lecture, 389
Conseil législatif, 564
Sanction royale, 647

156 - Bill concernant la municipalité de la paroisse de l'Île-Perrot (Sauvé)

1^{re} lecture, 152
2^e lecture, 165
Comité permanent des bills publics, 225
Comité plénier, 240
Rapport, 240
3^e lecture, 240
Conseil législatif, 348
Sanction royale, 354

157 - Bill concernant la Commission des écoles catholiques de Verdun (Ross)

1^{re} lecture, 204
2^e lecture, 260
Comité permanent des bills publics, 533

157 - Bill concernant la Commission des écoles catholiques de Verdun (Ross) (suite)

Comité plénier, 533
Rapport, 533
3e lecture, 533
Conseil législatif, 643
Amendements lus, 645
Amendements acceptés, 645
Sanction royale, 647

158 - Bill concernant la succession de feu l'honorable Lawrence A. Wilson (Côté) (Montréal-Sainte-Marie)

1re lecture, 269
2e lecture, 290
Comité permanent des bills publics, 513
Comité plénier, 516
Rapport, 516
3e lecture, 516
Conseil législatif, 643–4
Amendements lus, 645
Amendements acceptés, 645
Sanction royale, 647

159 - Bill modifiant la charte de la ville de Forestville (Leclerc)

1re lecture, 203
2e lecture, 213
Comité permanent des bills publics, 277
Comité plénier, 290
Rapport, 290
3e lecture, 290
Conseil législatif, 549
Sanction royale, 647

160 - Bill autorisant la Corporation des ingénieurs professionnels de Québec à admettre Paul Radakir à la pratique du génie civil après examen (Sauvé)

1re lecture, 204
2e lecture, 241
Comité permanent des bills publics, 249
Comité plénier, 260
Rapport, 260
3e lecture, 260
Conseil législatif, 549
Sanction royale, 647

161 - Bill ratifiant certaines résolutions de la corporation municipale de Saint-Basile et des commissaires d'écoles pour la municipalité de Saint-Basile village, dans le comté de Portneuf, province de Québec (Langlais)

1re lecture, 204
2e lecture, 290–1
Comité permanent des bills privés, 347

161 - Bill ratifiant certaines résolutions de la corporation municipale de Saint-Basile et des commissaires d'écoles pour la municipalité de Saint-Basile village, dans le comté de Portneuf, province de Québec (Langlais) (suite)

Comité plénier, 359
Rapport, 359
3e lecture, 359
Remboursement des frais, 542
Conseil législatif, 644
Amendements lus, 645
Amendements acceptés, 645
Sanction royale, 647

162 - Bill constituant en corporation l'Association des auditeurs publics accrédités de Québec (The Association of Accredited Public Auditors of Quebec) (Bellemare)

1re lecture, 204
2e lecture, 241
Comité permanent des bills publics, 513
Remboursement des frais, 527

163 - Bill constituant en corporation la congrégation missionnaire des pères de Saint-Esprit (Sauvé)

1re lecture, 204
2e lecture, 241
Comité permanent des bills publics, 249
Comité plénier, 260
Rapport, 260
3e lecture, 260
Remboursement des frais, 443–4
Conseil législatif, 549
Sanction royale, 647

164 - Bill constituant la Corporation générale des instituteurs et institutrices catholiques de la province de Québec (Gatien)

1re lecture, 204
2e lecture, 330
Comité permanent des bills publics, 533
Comité plénier, 533
Rapport, 533
3e lecture, 533
Conseil législatif, 632
Sanction royale, 647

165 - Bill changeant le nom de Ludger Craig Amiot en celui de Ludger Craig Murdock (Marcotte)

1re lecture, 339
Comité permanent des bills privés, 445
Comité plénier, 476
Rapport, 476
3e lecture, 476

165 - Bill changeant le nom de Ludger Craig Amiot en celui de Ludger Craig Murdock (Marcotte) (suite)

Conseil législatif, 549
Sanction royale, 647

166 - Bill autorisant le Collège des chirurgiens-dentistes de la province de Québec à admettre George Borchardt à la pratique de la chirurgie dentaire après examen (Blanchard)

1^{re} lecture, 204
2^e lecture, 241
Comité permanent des bills privés, 269
Comité plénier, 290
Rapport, 290
3^e lecture, 290
Conseil législatif, 549
Sanction royale, 647

167 - Bill concernant la succession de l'honorable Charles Séraphin Rodier (Sauvé)

1^{re} lecture, 269
2^e lecture, 290
Comité permanent des bills publics, 347
Comité plénier, 358
Rapport, 358
3^e lecture, 358
Conseil législatif, 549
Amendements lus, 550
Amendements acceptés, 550
Sanction royale, 647

168 - Bill modifiant la charte de la cité de Lévis (Langlais)

1^{re} lecture, 269
2^e lecture, 330
Comité permanent des bills privés, 445
Comité plénier, 476
Rapport, 476
3^e lecture, 476
Conseil législatif, 565
Amendements lus, 565
Amendements acceptés, 565
Sanction royale, 647

169 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité de Sainte-Germaine-du-Lac-Etchemin, dans le comté de Dorchester (Jolicoeur)

1^{re} lecture, 427
2^e lecture, 443
Comité permanent des bills publics, 489
Comité plénier, 490
Rapport, 490
3^e lecture, 490

169 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité de Sainte-Germaine-du-Lac-Etchemin, dans le comté de Dorchester (Jolicoeur) (suite)

Remboursement des frais, 526
Conseil législatif, 643
Amendements lus, 645
Amendements acceptés, 645
Sanction royale, 647

200 - Bill modifiant la loi des ingénieurs civils (Sauvé)

1^{re} lecture, 193
2^e lecture, 259
Comité permanent des bills publics, 319

201 - Bill pour réglementer la pratique de la comptabilité et de la vérification (Blanchard)

1^{re} lecture, 239
2^e lecture, 278
Comité permanent des bills publics, 389, 513
Comité plénier, 515
Rapport, 515
3^e lecture, 515
Conseil législatif, 636
Amendements lus, 636
Amendements acceptés, 636
Sanction royale, 647

202 - Bill modifiant la loi du Barreau (Sauvé)

1^{re} lecture, 225
2^e lecture, 260
Comité permanent des bills publics, 389
Comité plénier, 389
Rapport, 389
3^e lecture, 389
Conseil législatif, 642
Amendements lus, 645
Amendements acceptés, 645
Sanction royale, 647

203 - Bill modifiant la loi des constituts ou du régime de tenure dans certains districts électoraux (Chartier)

1^{re} lecture, 259
2^e lecture, 340
Comité plénier, 340–2
Rapport, 342
Amendements lus, 342
Amendements agréés, 342
3^e lecture, 342

204 - Bill modifiant la loi électorale de Québec (Godbout)

1re lecture, 330

2e lecture, 518–24

205 - Bill concernant la cité de Montréal (Côté) (Montréal-Sainte-Marie)

1re lecture, 417

2e lecture, 484

Comité plénier, 485

Rapport, 485

3e lecture, 485

Conseil législatif, 565

Amendements lus, 565

Amendements acceptés, 565

Sanction royale, 647

206 - Bill modifiant la loi des dentistes de Québec (Sauvé)

1re lecture, 475

2e lecture, 537

Comité plénier, 537

Rapport, 537

Amendements lus, 537

Amendements agréés, 537

3e lecture, 537

Conseil législatif, 642

Sanction royale, 647

